DIARANZON 18 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

BASEBALL MLB

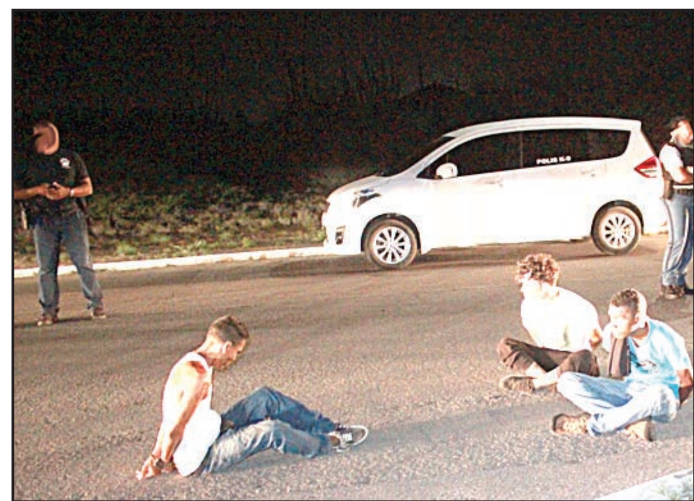
Los Angeles 3-0 den serie

Dodgers a gana cubs ayera anochi

AVP a anuncia su 9 parlamentarionan

*Mike Eman no ta un di nan

Ocho detencion total di esnan cu a subi tera ilegalmente na Santana di Cacho



ORANJESTAD(AAN): Despues di a haya dos curpa sin bida na Baby Beah ayera y cu a resulta cu ta venezolano, sigur un di nanta, a sigui un busqueda den Cero Colorado. A bin resulta cu ta un cantidad di illegal a yega tera y cu a wordo descubri .

E team di Polis no a give up mientras cu nan tabata sigur cu por a pone man riba esnan cu a yega Aruba den forma clandestino ya logra 8 detencion.

A haya dos curpa sin bida. A keda busca pa esnan na bida cu tambe kizas por a yega tera. E buskeda tabata den e mondi sera cu hubada etc. Unidadnan uniforma di San Nicolas, Polis di Barrio, Unidadnan di K-9 etc tabata envolvi den e buskeda. For di momento cu e prome informacion a drenta banda di 10:35 or mainta tocante e ilegalnan of curpa sin bida na altura di baby Beach, e buskeda a sigui riba tera y den lama. Asina a topa cu e di dos curpa sin bida. Mescos a topa otronan na pia cu tambe tabata forma parti di e grupo cu a yega tera. E hendenan aki mester a bula na awa den lama bruto pasobra e boto no sa yega full na canto. Y caminda ta benta nan ta peligroso.

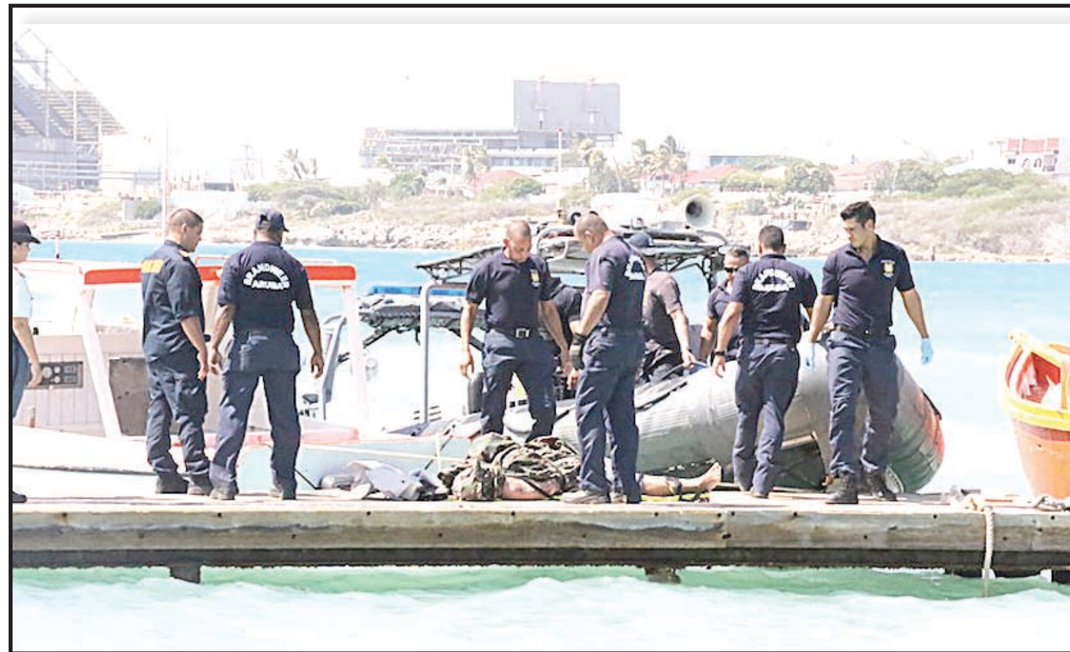
Atardi a drenta y anochi tambe. E polisnan a keda cu nan buskeda den e scuridad. Finalmente un Polis moviendo su so a bin topa cu cuater mas hunto riba e caminda pabou di Centro Colorado. A pone tur para keto plat na tera y pidi refuerzo. E refuerzo a bin y asina a logra detene tur cuater. Nan a admiti cu nan a yega Aruba marduga. Tur esnan deteni na bida lo mester forma parti di e proceso di interogacion. Polis a confirma cu ta ocho hende ta den man di husticia . Nan tabata tin tambe nan carchi di identificacion venezolano hunto cu nan..

Prome acuerdo di gobernacion a keda firma entre MEP, POR y RED

- ✓ * A firma e documento mey mey di barancanan di Ayo Rock Formation
- ✓ *Acuerdo ta basa riba 3 pilar: Integriad, finanzas y Ser Humano
- ✓ * Vivienda pa un y tur



Dos curpa di hende homber haya ta drief den area di Baby Beach



* Marina entrenando den area a saca curpa for di lama
* Un sigur ta Venezolano segun ID haya
* No a hay a lancha y a cuminza buskeda pisa

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK

DRENTA SALI CAR SWAP SHOW

OKT. 21, 2017 HARBOUR ARENA 5PM - 9PM

LOCK BO DEAL Y PARTICIPA PA GANA 15% DOWNPAYMENT*

PRE-APLICA AWE MES NA autonobo.com



*SOLAMENTE CLIENTENAN CU APLICACION APROBA POR PARTICIPA. DOWNPAYMENT TA CALCULA A BASE DI 15% DI E BALOR DI E AUTO NOBO TE CU UN MAXIMO DI AFL. 10,000.00.

Posiblemente dos persona cu kier a drenta e isla ilegal

Dos curpa di hende homber haya ta drief den area di Baby Beach









ORANJESTAD (AAN): E yamadanan cu a cuminza drenta, ya caba a pone Polis bay den alerta. Un situacion cu a pone diferente unidad di Polis, como tambe personal di Guardacosta acudi na e punta mas pariba di Aruba.

Tur cos a cuminza, debi cu biento fuerte y lama basta bruto a pone cu Diamars mainta un curpa sin bida cu tabata drief a spula yega den e boca di Baby Beach.

Ta un docente di Scol kende tabata duna zwemles na e lugar a bati alarma. El a splica cu dos turista a yega cerca di dje, y nan a bise cu nan a mira un curpa ta drief banda di ex-Nanki (Esso Club). El a confirma esey, y a raporta na autoridad pa 10:35 am.

Pero debi cu e coriente di lama ta asina fuerte e curpa a bay abao y nan a perde for di bista.

Polis a cuminza haci un buskeda, tanto riba tera, na oriya di lama, y boto di Guardacosta cu Maritiem Politie abordo. Pero e olanan bruto no tabata coopera. Cuerpo di Bombero tambe a presenta pa duna un man.

Cu ayudo di helicopter di Guardacosta, pa 1:00 pm a haya bista riba e curpa.

Pro banda di 1:10 pm, un otro informe a drenta for di Guardacosta cu nan ta mirando un otro curpa ta drief banda di e rif na Rodgers Beach.

Na e momento ey, tabatin personal di Marina Hulandes ta entrenando, y aki nan a bin duna un man pa saca e curpa y pone riba rif. Guardacosta a yega na e rif y hisa e curpa sin bida abordo di boto, y trece na e Pier banda di ex-Nanki.

Riba curpa di un di e hombernan a haya identifacion cu ta indica cu e ta A.R.C. di nacionalidad Venezolano, naci na aña 1965, pues tin 52 aña di edad.

Pa 2:45 pm, Dr. Texiere a constata morto di e homber aki.

Un rato despues, pa 2:50 pm, Dr. Texeire a constata morto di e otro homber, riba cual no a haya identificacion riba dje.

Fiscal como tambe Recherche tabata na altura. Na final. Ministerio Publico a tuma e curpanan den beslag, y asina a start un investigacion.

Personal di BFTO tambe, hunto cu personal di Slachtofferhulp a presenta na e lugar di e sucedido.

Ken e personanan aki ta? Nan lo a purba di drenta Aruba ilegalmente via lama, y a keda asombra pa e lama bruto? Of kizas nan ta abordo di cualkier lancha cu a trece nan tera, y kizas a bolter? E investigacion tin di bay determina esey, ora cu autoridad logra haya mas detaye di e victimanan, kizas for di Venezuela.

Fuera di esey, un suplica ta bay na tur persona cu e dianan aki ta bay lama, pa tira bista si cualkier obheto, tas, of cartera lo por spula riba beach, pa asina notifica Polis mesora.

Na famia di e fayecidonan, ta bay palabranan di condolencia.





Preparabo pa e **Gran Dia**

Dia 20 di October cumpra bo **Big Mac™** y lo ta **#PaFuturo** di bo pais, pasombra lo bo ta yudando e formacion laboral pa personanan na Aruba di 16 aña pa'riba cu un diferencia intelectual i prepara nan pa traha den mercado laboral.

Nos ta sperabo!



Na beneficio di

S.V.G.A.



Centro Man Na Obra

Diabierna awor

Caso asesinato na Jaburibari ta sigui



ORANJESTAD (AAN) – Na Augustus 2017, e sospechoso Canades, M.G., a presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso di asesinato di e homber Quach na Jaburibari. Sinembargo e caso tabata pro forma. Ariba proposicion di Fiscal, Hues a pospone tratamento di e caso pa diabierna awor 20 October 2017. Ta asina cu Hues a bay di acuerdo cu e peticion di abogado pa haci mas investigacion y a ordena Fiscal pa haci esaki.

ASESINATO

E acusacion cu Fiscal a presenta contra M.G. ta cu riba 1 Mei 2017, internacional y premedita, el a asesina e homber Quach, Asiatico/Canades, na Jaburibari. Tambe Fiscal ta acusa M.G. di posesion di arma di candela.

ABOGADO KIER MAS INVESTIGACION

Abogado di M.G. mr. Faarup a bisa Hues cu el a pidi pa haci investigacion di prueba di tiro ariba mannan di e sospechoso pero te ainda esey no a sosode, siendo cu a tuma muestra di e mannan. Fiscal a reacciona riba peticion di abogado mustrando cu basta tempo a pasa.

E abogado a remarca cu e arma a pasa di man pa man y ta haya cu por bien ta cu door di laba man, un parti di e polvora di tiro por a kita for di e mannan pero esey no ta kita afor cu por haci e prueba.

El a bisa Hues cu e mesun dia di e incidente, a detene M.G. y otro tres persona y Polis a tuma muestra e mesun dia.

Na opinion di mr. Faarup, ta di esencial importancia pa haci e investigacion. E ta haya cu esaki ta forma parti pa haya claridad den e caso. Tin mas sospechoso cu tambe a wordo interoga. Haya cu lo ta bon pa NFI haci investigacion.

E abogado a remarca cu Fiscal ta basa su mes riba declaracion di dos ruman contra su cliente pero e abogado ta haya cu mester trece claridad den henter e caso aki. Si ora haci e investigacion di polvora y haya esaki riba man di e otronan tambe, esey ta mustra cu otro por a tira y ta tira culpa riba M.G.

MESTER HACI INVESTIGACION

Hues a bisa e abogado cu ta awor e ta tende di e peticion aki. E abogado a bisa Hues cu e asunto aki ta andando pa algun tempo caba.

Hues a pospone e caso pa bay pensa un rato y ora el a bolbe el a bisa cu e ta haya e ponencia di abogado hustifica.

Hues a instrui Fiscal pa laga NFI (Instituto Forence na Hulanda) investiga e muestra di polvora riba e mannan di e sospechosonan. Hues a pospone e caso pa dia 20 October 2017.

DIARIO lo informa lectornan tur loke sosode den sala di Corte. Lo bay ta interesante kico tur lo bin padilanti durante e tratamento.

AVP ta anuncia su 9 parlamentario pa e fraccion di AVP



ORANJESTAD (AAN): Dia 27 di October e parlamento nobo mester asumi su responsabilidad despues di eleccion. Contrario na un fraccion di 12 Parlamentario na 2009-2013 y 13 Parlamentario na 2013-2017 cu a termina na 12 Parlamentario cu salida di Marisol Tromp, awor tin un total di 9 Parlamentario cu lo debati den parlamento pa e fraccion di AVP.

Den e fraccion nobo tin cuater minister cu lo drenta parlamento. Lo tin tres parlamentario cu ta keda. Y lo tin dos parlamentario nobo cu tambe ta bay drenta. E ministernan cu lo bay drenta Parlamento entrante 27 di October ta Benny Sevinger, Mike de Meza, Richard Arends y Arthur Dowers.

E tres parlamentarionan cu lo keda ta Mervin Ras, Jennifer Arends Reyes y Marlon Sneek. E dos parlamentarionan nobo cu lo drenta ta Robert Candelaria y Michael Lampe.

Lider di AVP Mike Eman no ta bay Parlamento. E lo keda activo den AVP manera el a expresa. Awor e proceso pa liderazgo nobo mester cuminsa y esaki ta dura largo naturalmente.

Finalmente hasta por yega asina leu cu Mike Eman mes por keda. Esaki ta depende di e reaccion cu drenta di e sostenedornan di e partido. Mike Eman a haya casi 8000 voto ultimo eleccion y eyfo tin sentimento mixto cerca esnan cu a deposita nan confianza den Mike Eman ultimo eleccion. Nan no kier pa e bandona politica ainda.

Prome acuerdo di gobernacion a keda firma entre MEP, POR y RED

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa Dialuna, Formador Evelyn Wever-Croes, a compromete cu prensa cu apenas tin informacion pa divulga mesora ta notifica prensa di esaki.

Asina, el a invita prensa na Ayo Rock Formation, un lugar cu e ta considera unico y cu hopi historia, pasobra eynan nos antepasadonan tabata bin busca inspiracion.

Meymey di e barancanan solido di Ayo Rock Foundation e tres lidernan politico di MEP, POR y RED a firma e prome documento den e fase di formacion.

Esaki ta e prome documento den e prome fase di e acuerdo di gobernacion. Despues lo sigui cu e programa di gobernacion y pa ultimo cu e reparticion di cartera. Asina sra. Wever-Croes a duna di conoce.

E dama a haci enfasis cu den e documentonan no tin color di partido, y a cambia pa e colornan di nos bandera di Aruba.

E acuerdo di gobernacion aki ta basa riba tres pilar:

1. Bon gobernacion (integridad) cu locual nan a compromete nan mes pa duna Aruba. Calidad di nos democracia y lo tin e institutonan democratico hopi na pecho, y lo duna prioridad na un gobernacion transparente.
2. Finanzas publico balansa y duradero. Si no pone orden den e situacion financiero lo no por cumpli cu e pueblo, segun sra. Wever-Croes.
3. Ser humano central riba diferente tereno. E prome cu lo haya atencion ta seguridad pa e por biba den tur trankilidad y trece





mas proteccion. Asistencia social pa duna atencion y por combati e problemanan social di nos comunidad, y duna mas proteccion na esnan di mas vulnerable den nos sociedad. Bienestar economico cu por crea mas cupo di empleo y bienestar general na Aruba y den cada hogar. Desaroyo sostenible cu enfasis riba cuido di nos naturaleza y medio ambiente. Enseñanza di calidad pa asina prepara nos siguiente generacionnan riba e economia di futuro. Cuido di salud y cuido di nos grandinan di nivel halto. Vivienda pa un y tur, pasobra e partidonan cu lo forma coalicion ta convenci cu tur hende biba na Aruba merece di tin un dak riba nan cabes, y mester percura pa tin tereno y vivienda.

Otro puntonan di atencion manera infrastructura, comunicacion, deporte, sector primario, asuntonan di reino, imigracion, integracion, energia sostenible y cultura, lo keda amplia y elabora den e programa di gobernacion 2017-2021.

Den e acuerdo aki por mira den linea grandi e programa cu cual cada partido a bay di acuerdo cune, y cu lo enfoca den e siguiente gobernacion. E acuerdo aki a keda firma ayera entre e partidonan MEP, POR y RED su lidernan.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Oscar Wilde: "No ta e prisioneronan tin mester di reforma, sino e prisonnan."

Lop Nor ta un serie di lago di salo cu fronteranan cambiante den e desierto di Taklimaken Shamo, na Xinjang Uygur, China. Marco Polo a bishita Lop Nor na 1273, tempo e tabata un solo lago cu un extension hopi considerable. E area awor ta ser usa pa pruebanan atomico.

Dos biaha mas buki a ser publica na Inglatera riba religion cu ariba ficcion na aña 1870. Dieseis aña despues, novelanan tabata mucho mas numeroso cu bukinan di contenido religioso.

Benjamin Franklin: "Si hendenan ta asina corompi teniendo religion, con nan lot a sin religion?"

Akola ta un pueblo den e estado di Maharashtra, India, cerca di Purnar. Na 1981 su poblacion tabata 176.000 habitante. E ta un centro importante di catuna y grano.

Bo tabata sa cu e prome buki di ficcion bendiciona pa un Papa tabata e best-seller di General Lew Wallace "Ben Hur"? E buki a ser publica na aña 1880.

Moliere: "Mayoria di hende ta muri di nan remedinan y no di nan enfermedadnan."

Napoleon Bonaparte, Emperador di Francia, a nace na Ajaccio. E tabata conoci como e Corporal Chikito (Little Corporal)

Ultimo palabranan di Adam Smith (economista), na aña 1790 tabata: "Mi ta kere cu nos mester pospone e reunion y tene na algun otro lugar".

Jossy M. Mansur: "Mihor rindi cu muri, pasobra morto no ta ofrece e speranza di rehabilitacion."

Claro cu bo sa cu e flota Inglesnan a derota e gran Armada Spaño na 1588, pero bo sa kende tabata e comandante di e flota Ingles? Lord Howard of Effingham.

Na aña 1951 Joe Di Maggio a hunga su ultimo aña di baseball cu New York Yankees, apareciendo den 116 wega y batiendo un averahe di 263.

Cardinal Richelieu: "Despues cu bo tuma un resolucion, bay derechito pa e obhetivo, deribando kico cu ta cera bo pasonan."

Bo sa kico e palabra "megalitico" kier meen? E ta referi na estructuranan traha di blokinan enorme di piedra cu ta pisa varios tonelada cada un.

E ultimo pelicula di Humphrey Bogart tabata "The Harder They Fall" cu a sali ariba mercado menos di un a¤a prome cu su morto. Den dje e ta haci e papel di un periodista cu ta dicidi di expone e banda feroz di boxeo.

Ora bo ta sufri di lumbago e kier meen cu bo ta sinti dolor den bo lomba, den e region di bo weso di lomba o dorsal.

Janiro Eisden ta conseha tur musico pa pasa NA FEPO controla nan oido



ORANJESTAD (AAN)— Janiro Eisden, como musico y artista, el a menciona den conferencia di prensa di Quota Club, na FEPO, cu mayoria di musico ta gusta scucha musica halto. E ta sinti cu tur musico mester tuma e campaña di cuida nos oido na serio y pasa FEPO controla nan oido, pasobra si perde ta dificil pa nan comunica y nan bida ta cambia completamente. No mester bay asina leu, Janiro a subraya. Pesey tin e instancia FEPO pa haci e control no pa musico so pero pa henter comunidad, y tur persona cu tin di haber cu sonido y frecuencianan halto.

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

ARUBA ALOE
20% OFF purchase

DLG
30%-50% OFF selected items

The Lazy Turtle
Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check

Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50% OFF

THE CINEMAS
AWG. 5,-

Murano
15% Discount on purchase $50 or more

PANDORA
Free polish cloth with purchase

Juanchi's BURGER
20% OFF entire day

TGI FRIDAYS
2x1 on selected drinks

Aruba e-bike tours
50% OFF Lighthouse Tours

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

CandyBox
10% OFF Weight Candy

SIZZLING FAJITAS
All you can eat $19.99

WET SUSHI BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN

espacio azul
ART & DESIGN
20% OFF purchase

CHÉ Bar
15% OFF your check

La langosta
Balneario
DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

Yiu a maltrata su mama

ORANJESTAD (AAN): Sigur lectornan no por kere, ta polis mester asisti un mama cu a wordo maltrata pa su propio yiu homber. Ta asina cu dialuna mainta a drenta informe na polis cu na Savaneta 158 yiu homber ta maltrata su mama.

Relaciona cu e informacion aki patruuya San Nicolas a trot pa yega na e direccion y na yegada e e señora inicial H. naci 05/10/1962 a declara cu mainta den careda di 10'or el a bay colga paña na liña y e ora ey su yiu homber W. a scop'e na su ambos pia.

Despues su yiu homber a bay na cas di un amigo. E mama a suministra na unda e amigo di su yiu homber ta biba. Locual ta e mama inicial H. e no ta desea pa entrega keho. contra di su yiu homber inicial W. E ta desea solamente pa polis papia y atende cu su yiu homber.

Parce cu no ta prome biaha cu e yiu homber ta maltrata su mama. Patruya a bay na cas situa na Savaneta di e amigo di W. pero polis no a logra localiza W.

Despues patruya a bolbe na cas di señora mama inicial H. pa pone na altura cu polis no a localiza su yiu homber W. Ademas polis a bisa e señora mama, si caso W naci 18/09/1993 presenta pa yama polis mesora.



AWESOME DEALS ON USED WHEELS

THE BEST TIME TO BUY

SPECIAL PRICES ON EVERY VEHICLE IN STOCK

MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK

3 MONTHS WARRANTY** ON ENGINE & TRANSMISSION

Year	Model	Special Price*
2013	Suzuki Celerio	AFL 9729
2013	Chevrolet Aveo LS	AFL 13352
2014	Chevrolet Aveo LS	AFL 13352
2014	Chevrolet Aveo LS	AFL 14387
2012	Kia Cerato	AFL 15422
2012	Suzuki SX-4	AFL 15422
2009	Nissan Teana	AFL 15525
2013	Suzuki SX-4	AFL 16457
2013	Nissan Versa Sense	AFL 16457
2014	Nissan Versa Sense	AFL 17492

Year	Model	Special Price*
2010	Kia Sorento	AFL 17595
2012	Chevrolet Cruze	AFL 18527
2013	Suzuki Vitara	AFL 19665
2013	Suzuki APV Pass. Van	AFL 20597
2013	Suzuki APV Pass. Van	AFL 20597
2011	Mazda Mazda6	AFL 22667
2014	Kia Sportage LX	AFL 27842
2014	Kia Sportage LX	AFL 28877
2013	Kia Sorento	AFL 28980

*Prices include bbo/bazv
**Restrictions may apply
***Warranty applicable on vehicles over Awg. 10,000



















Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Habitante a bisa polis cu "Flint" no ta bon bini

ORANJESTAD (AAN): Den Timon straat lo a surgi problema cu choller pa cual a dirigi diadomingo marduga patruya di Oranjestad pa atende e caso reporta. Na yegada patruya a topa e conocido choller "Flint" R. dilanti veranda di un cas.

E dama, señora habitante a declara na e agentenan cu "FLINT" no ta "Bon Bini" mas na e direccion debi cu "FLINT" a destrui porta di washok. Polis a splica y a bisa "Flint" pa e compronde cu e no mag di presenta ni yega mas na e cas indica. Trankilidad a restablece temporal.

Confrontacion entre mucha muhernan na EPB Hato

ORANJESTAD (AAN); Central di polis dialuna despues di merdia a dirigi unidad di polis Noord na Educacion Profesional Basico (EPB School) situa na Hato relaciona cu bringamento.

Na yegada no ta tin pelea andando. Ambos partido no ta mas na e sitio. Patruya a wordo acerca pa e director interino y e ta declara noticia pa su colega kende nan ta meti.

A suministra polis kende nan ta envolvi y a resulta tur ta mucha muhernan. Siman pasa diabierna a surgi problema entre e studiantenan A.K. y A.H. ambos mester a presenta (dialuna) cerca dje. Ademas segun informe cu a yega cerca dje via studiantenan cu mama di di A.K. lo a menasa tres studiante y inclui e studiante A.H. E dos otro studiantenan S.T. y R.M.

Mientras mama di J.M. probablemente e lo a bisa cu siguiente dia e lo presenta cu machete pa regla e problema. Patruya a trata pa tuma contacto cu e mayornan di esnan envolvi pero nan no a logra.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 360.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Otmar Oduber ta felicita lidernan di MEP y RED pa e logronan di Diamars







ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi durante di un conferencia di prensa, lidernan di partidonan POR, MEP y RED reuni pa asina firma e prome acuerdo di formacion di gobierno. Sr. Otmar Otmar hunto cu señora Evelyn Wever – Croes y sr. Ricardo Croes, a firma e acuerdo "Hunto pa Aruba" cu ta basa riba e tres pilarnan: Bon gobernacion y integridad; Finanzas publico balansa y duradero y e ser humano central. Seguridad, proteccion, bienestar economico, desaroyo sostenibel, enseñansa di calidad, vivienda pa un y tur, entre otro ta e puntonan cu ta resorta bou e di tres punto cu ta ser humano central.

"Mi no ta kere cu tin un miho forma pa cuminsa crea un hogar 'Aruba' nobo riba un fundeshi solido manera e fundeshi cu awe nos ta pone den e acuerdo aki cu nos a firma. Cu un fundeshi solido bo ta construi un hogar firme. Cada un partido cu durante ultimo dianan a sinta na mesa cu otro, ta dirigi na traha pa adelanto di ser humano y tur e programa por worde relata directo na e bienestar di nos comunidad," sr. Oduber a splica.

Pa conclui, Mi ta felicita mi dos coleganan pa e trabaonan y logronan di awe. Tambe cada persona cu a sostene e tres partidonan aki por medio di e confianza cu a worde brinda pa hunto nos hiba Aruba den un direccion nobo.

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Fundacion HARPA ta e prome fundacion Arubiano di studiante na Den Haag



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 13 di october 2017 Fundacion Harmonie Arubaanse Participatie (Fundacion HARPA) a bira un realidad. E prome fundacion di studiante Arubiano dirigi door di studiantenan na Hulanda.

E directiva di e fundacion ta consisti di 4 studiante y un persona grandi bon conoci den municipio di Den Haag ya cu e persona aki pa hopi aña ta miembro di diferente fundacion na Hulanda. E lo guia e grupo di hoben aki, pero tambe di trata pa tin un integracion entre hoben y nos hende grandinan. Prome cu e fundacion a inicia oficialmente ya e miembro di directiva a tuma contacto cu municipio di Den Haag pa presenta nan mes y splica kico ta e obhetivo di e fundacion.

Meta di HARPA ta pa duna e ciudadanonan for di Aruba na Hulanda un cara confiabel y amabel door di stimula nan participacion den e pais y conhuntamente cu nan promove e cultura di Aruba. Pa esaki lo entama tur sorto di actividad concerni pa logra e meta. Nan lo purba di e manera aki pa e studiantenan no solamente topa cu otro, sino realisa varios actividad educativo, social y cultural pa asina duna un aporte na e municipio. Municipio a otorga e fundacion subsidio pa dos di nan programa educativo y cultural. Dia 26 di november 2017 lo tuma e prome evento di Dande Festival na Den Haag. Nan lo purba di promove nos cultura bou di e studiantenan na Hulanda cu e intencion cu studiante y persona mas grandi lo participa na e evento.

Fundacion HARPA kier gradici señora Nuris Dabian, coordinadora di Asunto Social y Cultural di Arubahuis, pa su gran apoyo na e hobennan. E ta e persona cu a motiva e grupo di hoben aki pa lanta e fundacion.

Riba potret por mira e miembro di directiva cu ta consisti di (di robes pa drechi): Jack Rasmijn (secretario), Astrid Contreras (PR), Saúl Pozo Aldea (Presidente), Brittney Koolman (miembro) y Pierre Jourdain (tesorero).

Pa participacion den e Dande Festival na Den Haag por tuma contacto cu e fundacion via nan pagina di facebook Stichting HARPA of manda un mail na stichtingharpa@gmail.com.



Weekend aki ta cuminza cu Aruba Endurance Festival yen di ehercicio



ORANJESTAD (AAN): E tan anticipa Challenge Aruba Endurance Festival (october 20-22, 2017) ta den porta, y como parti di e fin di siman binidero, Challenge Aruba lo ta anfitrion pa e 5K Paralympic RunWalk, presenta door di e sponsornan principal Aruba Aloe y Cool FM 98.9 Aruba, diasabra awo dia 21 di october, y lo cuminsa 6:00 pm.

Henter comunidad ta invita pa participa den e evento aki, cual lo cuminsa y caba na e Challenge Aruba Sport Expo, localisa na e parking lot di Hyatt Regency na Palm Beach. Pa inscripcion ta costa binti Florin, y tur participante lo ricibi un “dri-fit” t-shirt special pa por conmemora e evento aki. Como un extra bonus 5 premio fabuloso lo worde rifa na final di e Run/Walk, for di cual un di e premionan ta un ticket gratis di jetBlue pa bay New York.

Aruba Aloe ta orguyoso di por ta parti di e Challenge Aruba Endurance Festival, y specialmente ta orguyoso di ta presentando y sponsor e Paralympic RunWalk. Na e evento un check di 5.000 Florin lo worde entrega na e Aruba Paralympic Committee pa apoya e fundashon y su esfuersonan. “Nos ta hopi impresiona cu e trabao di e Aruba Paralympic Committee y e aporte cu nan ta duna e atletanan cu limitacion fisico. Nos ta spera cu nos sponsorship lo yudanan pa nan por sigui haci e trabao extraordinario cu nan ta haciendo.” Jessica Posner, gerente di mercadeo di Aruba Aloe a relata na DIARIO.

Como generalmente Challenge Aruba su eventonan ta tuma lugar den dia, Aruba Aloe ta surgi tur participante pa usa sunscreen pa proteha nan mes for di e rayonan intenso di solo, y ta agrega cu sunscreen semper mester worde usa ora di haci deporte pafo den dia. “Nos sunscreens ta ideal pa atleta door cu nan ta hopi resistente na awa (sodo). Naturalmente nan ta traha cu 100% di e gel puro di Aloe Vera di Aruba, cual tambe ta yuda mantene e cuero bon hidrata y sano.” Posner ta comparti.

Tur hende interesa den participa den e Paralympic RunWalk por inscribi na IbiSA Aruba, of na Aruba Aloe su tiendanan na Hato y na Paseo Herencia. Inscripcion tambe por worde haci online na www.challenge-aruba.com.

Special Offer!
RIJLES HERMUS
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com

TREMENDO OPORTUNIDAD!!
PRIJS PA BENTA INMEDIATO!
CAS RIBA TERENO EIGENDOM GRANDI

E prijs ta drasticamente reduci, un tremendo oportunidad!
E tereno ta di **700m2 Eigendom!** Tin hopi espacio pa expande e cas aki. E cas actual ta construi te ringbalk y situa na Bringamosa den un area residencial trankilo cu bista bunita, e tin 1 camber y 2 baño, ideal pa soltero of un pareha sin yiu. No perde e chens aki!
Prijs: ~~Awg 220,000~~ awor Awg 185,000 so!
Best Buy REALTY Your Dream...Our Target
yama: 734-7777
Puntra pa Diego
diego@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn’t stop in the workplace.

We have the following position available:

Accounting Clerk

Required Skills:
High school graduate or equivalent preferred. At least 2 years experience in a similar function. Be a good team player who is able to work independently, accurate and with a goal oriented attitude.
Able to work flexible hours including holidays and weekends (if required).
Knowledge of accounting application software & Microsoft office software.

Responsibilities:
Provide accounting and clerical support to Accounting Department personnel.
Maintain accounting documents files, including daily work.
Assume responsibility for establishing and maintaining effective communication and coordination with staff and management.
Keep management informed of area activities and of significant problems.
Assists accounting personnel as requested.

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

G a entrega denuncia

Por poco homber cu drift a dale cu auto

ORANJESTAD,(AAN); Den nomber di e comandante encarga cu warda polis San Nicolaas patruya di e district aki a wordo dirigi dialuna mainta na Botton Hillweg number 26 relaciona cu menasa cu morto.

Patruya un rato despues a presenta na e direccion y polis a atende e homber inicial G. y e ta declara di a wordo menasa pa e homber F.D.G. conoci pa polis. F.D.G. ta "DRIFT" y por poco a G a wordo alcanza pa e pickup di F.D.G.

Denunciante G. a bisa F.D.G. pa e stop cu esaki (drift) pero F.D.G. a contesta e lo siguiente "bo kier mi matabo". Consecuentemente G .a spanta y a cana bay na e direccion di e cas na Botton Hill weg na unda su ruman muher ta biba.

Patruya di polis a bay na cas di F.D.G. y polis a detene F.D.G. pa 09:15 pa menasa. Despues di a bisa F.D.G. su derechonan, F.D.G. a bisa e siguiente expression "haha ora mi sali awo si mi lo mata e C**jo y kima su cas.

Polisnan a atende F.D.G. debido y a adverti F.D.G. naci 05/01/1988 pa e consecuencia di locual el a caba di menciona y hechonan, polis a hibe warda pa presente dilanti un fiscal auxiliar.

CHEVROLET
FACTORY BONUS SALE!
FACTORY BONUS US$ 3000 SILVERADO AWG. 861 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 8000 TAHOE LS AWG. 1,312 p/m* in 7 yrs
FACTORY BONUS US$ 1000 SPARK NG AWG. 458 p/m* in 5 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 EQUINOX AWG. 1,047 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 TRAX AWG. 877 p/m* in 5 yrs
SKIP THE LINE AND APPLY TODAY FOR A PRE-APPROVAL!
Find us at the CMB Drenta Sali Car Swap Show
October 21, 2017 at the Harbour Arena.
DRENTA SALI CAR SWAP SHOW
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
*Monthly payment is calculated based on CMB special rate of 6%.
Factory Bonus is available for a limited time only.
FIND NEW ROADS
#FactoryBonus
CHEVROLET
STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 | CHEVROLET ARUBA | WWW.CHEVROLETARUBA.COM

Tas a disparce

A wak tres mucha homber banda di e mashin

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis na pia a bay diamars mainta na un casino situa na Oranjestad relaciona cu ladronicia. Polis na yegada a papia cu e señora inicial R. y e ta declara cu desde 10 or di mainta e ta den casino despues di merdia pa 14:10 el a lanta for di e mashin pa bay cerca su suegra.

Na e momento ey cu el a lanta bay pa djis un rato su tas somenta. E tas ta contene 35 florin, carchi AZV di dje y su nieto, Paspoort , Lipstick, check, potmoni (oranje), I.D. , y su celular Blue color berde cla.

Segun su suegra e la wak tres mucha homber color bruin tur tres cu jeans y un di nan tin rugtas. Keho ta tuma.

Tata a entrega denuncia contra su yiu

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe relaciona cu un yiu homber a rebeldia y lo a destrui glasnan di bentana . Patruya di Noord diasabra anochi a wordo dirigi y na e cas, cu ta situa na Turibana. E homber di inicial V. a bisa polisnan cu su yiu homber conoci como "Dun" (V.E.J. Ignacio) a destrui e bentana parti pariba di cas. V kier entrega denuncia di destruccion contra su yiu homber "Dun". Polis a detene "Dun" pa destruccion y a hib'e warda. Mientras recherche Noord a wordo notifica di e caso.

Exprodesk cu tayernan interactivo pa yuda entrepreneurnan





ORANJESTAD (AAN): Sharon Meijer ta trahando na Directie Economische Zaken como Policy Advisor, unidad bao di esaki ta Exprodesk, esun cu ta dunando tayer ta dirigi pa yuda entrepreneurnan, con pa sigui e di dos paso pa exporta. Exprodesk ta habri awor aki 5 siman y den esaki ta dunando diferente workshop di cual esun cu ta dunando, cu ta mas dirigi riba "Creative Industry". E ta e business aspect di esaki. Por ehempel, una bes cu bo tin bo musica, bo arte, con bo ta haci esaki pa exporta. Kico tur esaki ta encera cun'e. Exprodesk tey pa duna guia y sosten den tur e proceso pa exporta esaki. Awe mainta tabata tin Qredits presente pa duna e parti di financiamento. Awor aki tin un sr. di CXP pa e parti di E-commerce. Aki tin hopi pregunta, hopi necesidad na Aruba. Kier bende producto of servicionan pero con ta haci esaki. Door di esey awor aki den e workshop, ta bayendo over di e-commerce. Metodonan di pago ta via CXP.

Meijer a splica cu nan ta contento cu nan tin un full house. E workshopnan riba su mes ta completamente gratis. Si tin cu bisa cu tur e cuponan pa tur e workshopnan ta limita. Ta avisa tur esnan cu kier registra, cu lo tin workshopnan cu lo bay bin den futuro. Dialuna y diamars awo lo bay tin workshop.Registra via e website, www.exprodesk.com, of tambe via nan Facebook page of tambe directamente na Directie Economische Zaken pa por registra.

E workshopnan aki ta interactivo. Primeramente ta haya e workshop, djey ta haya session di Q&A. Si tin pregunta y por follow up via Meijer mes of cerca un di su coleganan.

Departamento di Asuntonan Economico, a cuminsa cu tipo di tayernan asina, pasobra tin un necesidad pa informacion, pasobra na Aruba tin hopi creatividad. Tin hopi talento y tin hopi servicio cu por wordo exporta. Ya tabata tin tayernan caba y a base di esaki a bin dilanti cierto necesidadnan. Manera por ehempel pa e parti industria creativo, con por wordo paga si kier exporta mi musica. Te awor aki no tin un sistema facil of un manera cu como musico, artista, como poeta, como compositor, cu bo por exporta bo producto y haya pago pa esaki. Door di esaki, a bin e workshopnan aki cu ta duna informacion y tambe e guia con pa logra haci esaki.

Tabata tin hende di diferente sector. Tabata tin musiconan presente, tambe departamento di cultura tabata tey. Arubaanse Muziekschool. Ademas diferente artista, musico, compositornan presente. Tambe tin studiantenan cu ta interesa den musica cu lo kier exporta nan musica, fotografonan tambe tabata tey presente. Tur e publico cu ta bezig cu e industria creativo na Aruba.

Meijer a splica cu por bisa cu e ta un pakete completo. A cuminsa cu e parti prome pa duna informacion con pa exporta esaki. Una bes cu tin un bon producto kier export'e, con ta haya financiamento y metodo di pago. Esaki lo a wordo duna awe. Despues di esaki tambe, awor sa con pa haya metodo di pago, pero con ta proteha nos propiedad intelectual. Esey lo wordo duna dialuna awo, pa Intelectuele Eigendommen y AMA pa duna un presentacion con pa proteha esaki. Tambe e ora ta bin e parti di exporta y mester paga belasting, con esaki ta hinca den otro. Ta bay tin diamars e ora, dia 24 di September, PWC, kendenan lo duna e informacion aki.

Ta bon pa tey na tur workshop. Pero, manera ya menciona, e cupo ta limita, dus registra tempran na e pagina di facebook y tambe por yama Directie Economische Zaken y tambe bishita e website di Exprodesk, cual adres nos a menciona anteriormente.

Ta haci un yamado na tur e negoshinan mediano y chikito y tur entrepreneur, cu awor Directie Economische Zaken ta bezig ta conduciendo un investigacion specialmente pa sa kico ta e bottlenecknan cu tin bao di negoshinan chikito, referente exportacion. Si acaso bo a haya via e-mail y wordo yama via telefon pa Directie Economische Zaken, ta pidi tur negoshi chikito y mediano, pa yena e survey aki, pasobra e ora nan lo por sa miho con pa yuda y unda e bottlenecknan ta sinta den e contexto di Aruba, bao di nos negociantenan, Meijer a splica.

MG Since 1924
Love the open road in the new MG360,
Equipped with the latest Technology and Safety Features
CMB
DRENTA SALI
CAR SWAP SHOW
Saturday, October 21, 2017
Harbor Arena
5pm - ppm
See you there!
Touchscreen Entertainment
Apple Carplay
Bluetooth
Featuring In-Car Entertainment system with Apple CarPlay connectivity,
video playback, Bluetooth music, and more.
MG360
Motor World
www.motorworldaruba.com
2018 MG360 with Low Monthly Payments
of AWG 612.-
based on special bank interest @ 6yrs
TEL: 584-1828
Cura Cabai 137
San Nicolas
Mon-Fri 8AM-5PM
Sat 9AM- 1PM
Tel: 587-7098
Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Mon-Fri 2PM-6PM
Sat 10AM - 1PM





E sabor di Corsow den Festival di Buki pa Mucha



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta trece e di 25 edicion di su Festival di Buki pa mucha. Den siman di dia 6 pa dia 10 di november un grupo di autor di buki pa mucha, ilustrador y contadornan di storia ta bishita mas cu sesenta scol, primario, basico y special, riba nos isla. Biblioteca a invita 3 autor di buki pa mucha di Corsou, Roland Colastica, Alvin Inecia (Tio Ali) y Crisen Schorea. Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe pa stimula mucha pa lesa mas.

Crisèn Schorea (1975), di profesion sociologo, ta di curason un escritor, cantante, actriz, un humilde y ferviente admirador di arte, specialmente arte escenico.

Algun luna pasa el a logra haci un di su soñonan realidad esta publica su prome buki di poema titula 'Sinti mi Sinti'[. Crisèn a participa na diferente proyecto literario manera 'Dichters in de Bomen', 'Literaire Tippelzone 2008 & 2009', 'Ban Lesa (Kinderboekenweek Curaçao) di 2014-2016 y 'Un buki pa lesa' di JCIOBA?. Esaki ta prome biaha cu e ta participa na Festival di Buki pa mucha na Aruba. Crisèn ta conoci tambe como actriz. Na e momentonan aki Crisèn y su banda, 'the 8.40 Band', ta trahando riba su prome album musical.

Tio Ali tin frequent flyer miles cu biblioteca, hopi biaha caba el a participa na e Festival di Buki pa mucha. Tio Ali (Alvin Inecia) di Corsou ta un personahe bon conoci cerca nos muchanan.

Tio Ali ta entretene pa educa y e ta haci esaki cu cuenta, rima, ritmo, poesia y cantamento combina cu movimento. E tin pasion pa siña mucha, hoben y mayor kico ta norma y balor manera Respet, Amor, Comparti, Persevera, Pasenshi, Confiansa, Ayudo, Duna y Compronde.



Roland Colastica ta un artista cu ta expresa su mes den diferente disciplina di arte. Skirbimento ta djis un forma pa Roland yega na su publico y toca nan curason. Y de facto biblioteca no conoce un Festival di Buki pa Mucha sin Roland Colastica pasobra Roland a contribui semper na e proyecto di lesamento aki. Cu presentacionnan fantastico e ta gara y tene e atencion di tur mucha. Na 2006 Roland Colastica a ricibi e premio prestigioso 'Cola Debrot cultuurprijs'. Roland Colastica ta biaha rond mundo pa conoce diferente pais y cultura y pa sigui siña y desaroya su mes y disfruta di arte den tur su formanan y splendor.

Ademas di e invitadonan di Corsou Biblioteca ta spera mas escritor di buki pa mucha. Nan ta Sjoerd Kuyper (autor di e regalo di siman di buki), Jeroen Hoogerwerf, Paul van Loon cu Manisha van Loon, Curt Fortin cu Nick van Leent y Mariella van de Beek for di Hulanda. Di Boneiro ta spera Gabriel Mercera (Tio Gabi) y Kathleen Thielman. Loeki Morales ta bini for di St. Maarten y Hilli Arduin ta un autora di buki pa mucha di Surnam.

E grupo local cu ta contribui na e festival tan gusta ta consisti di Stan Kuiperi (ilustrador di e buki di siman 2017), Gino Vrolijk, Liliana Braamskamp-Erasmus, Vanessa Paulina, Sergio Tjie-A-Loi, Emerita Emerencia, Irmgard Frans, Richard Dabian, Lientje Maduro y Lily Clarisa.

Ya pa 25 aña biblioteca ta trece mucha hunto pa scucha storia, stimula lesamento y conoce autor y ilustrador pa medio di un festival grandi. Apertura di e festival ta diabierna dia 3 di november. Muchanan di Sint Paulusschool y diferente otro grupo ta duna un bunita presentacion riba stage pa yama tur autor y ilustrador bon bini. Den siman di 6 pa 10 di november lo tin bishita di scol y merdia tin actividad na biblioteca. Tur mucha ta bon bini y presentacionnan ta gratis.





Renaissance Aruba ta presenta 'Marhaba'

ORANJESTAD (AAN): Ta ora! Esaki si bo no por perde! Continuando cu e serie di pop-up cu Renaissance Aruba a bin ta ofrece na ex-Carpe Diem Restaurant, ta e momento pa haci un biahe culinario pa ciudadnan Arabe y presenta 'Marhaba'. Diabierna dia 20 di october y diasabra dia 21 di october Renaissance Aruba ta invitabo pa un experencia Arabe, cu lo keda completa pa belly dancers, complimentary Henna Tattoo, Cava Coffee na yegada, musica y un variacion di delicianan Arabe!

No, simplemente un 'shoarma', e nomber oficial ta Shawarmen y por disfruta di dje sea di lamb of galiña- combina cu su vegetal, saus di garlic, batata y mas. Sali for di e zona di comfortabilidat y purba un Kofta, esaki ta carni mula cu aros y yoghurt- of e Fish Harra, un filet di pisca cu saus pica riba un pita. Tambe tin e Chicken Kabsa, cu ta e roasted chicken, cu aros basmati y un mescla di ingrediente Arabe.

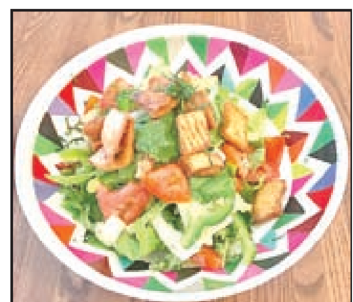
Mas tradicional? Purba e Shisk Tawouk, cu ta e grilled skewer y e ya popular Shisk Kebab cu ta e Beef Skewer.

E menu ta reparti den, platonan friu manera e Hummus, Tabouleh (salada) tambe platonan cayente manera e









dushi Falafel, Sojouk (beef sausage), Batata Harra (spicy fried potatoes) y finalmente e platonan principal ya menciona. Claro, tin dessert y ta recomenda e Baklava (filo, nuts sweet.)!

Diabierna y Diasabra lo habri 'Marhaba' for di 12'or di merdia pa lunch te cu 10or di anochi. E chefnan di Renaissance lo presenta un combinacion di diferente delicia Arabe. 'Marhaba' cu en realidad ta un saludo y ta nifica 'hallo' lo ta situa na e localidad ya di custumber, dilanti di Renaissance Mall na ex-Carpe Diem Restaurant. Reservacion no ta necesario.



KPA ta apoya y duna su aporte na Quota Club riba concientizacion pa cuida nos oido



ORANJESTAD (AAN) – Hefe di KPA a felicita Quota Club Aruba, pa nan 30 aña di existencia. El a expresa su palabranan di felicitacion durante un conferencia di prensa, Dialuna na FEPO, relaciona cu e comienzo di e Siman di Kibra Silencio.

El a subraya cu loke nan ta haci ta hopi importante pa nos comunidad, mirando cu e oido ta algo cu nos tur tin cu cuida.

"Vooral na unda bo ta wordo expone na musica duro, mi ta kere cu ta bon pa cuminza concientiza comunidad pa nan proteha y of tuma precaucion".

E funcionario a agrega cu nan ta hopi contento cu e iniciativa aki y a subraya cu di parti di Cuerpo Policial nan ta duna nan sosten y ta aporta na e accion aki.

EASY, FAST & RELIABLE

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.



- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...



www.amerijet.com

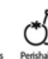
582-6000

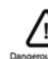
sales.aua@amerijet.com



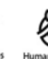














SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Junior Security Officer
- Security Officer
- Security Officer for Multi Sea Cargo & Citgo
- Shiftleader

- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un carta di buena conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin conocemento minimo di computer, por ehempel Microsoft Office
11. Mester tin experiencia minimo di 3 aña den ramo di Security pa por solicita pa Security Officer pa Multi Sea Cargo na terminal di Barcadera & Citgo

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

WHOLESALE SALESPERSON NEEDED

Responsibilities:

- "Get the sale attitude" using various sales methods (door-to-door, calling, etc)
- Forecast sales, develop "out of the box" sales strategies/models and evaluate their effectiveness
- Evaluate customers needs and build productive long lasting relationships
- Meet personal and team sales targets
- Research accounts and generate or follow through sales leads
- Report and provide feedback to management
- Maintain and expand client database within your assigned territory

Requirements:

- Proven sales experience
- Track record of over-achieving quota
- Experience working with wholesales
- Familiarity with different sales techniques
- Computer use competency
- Strong communication, negotiation and interpersonal skills
- Self motivated and driven
- Drivers license is a must

Send CV to: info@idccaribbean.com or come personally at Balashi 63 A.

Renaissance Mall a tene evento pa conciërgenan, ATA y tour operators

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Renaissance Mall a tene un evento di introduccion pa conciërgenan di diferente hotel y operadornan di tour cera conoci cu establecimentonan cu tin den mall. Por a conta tambe cu representacion di ATA. Maneho di Renaissance Mall ta haci esaki pa informa conciërgenan di detayenan cu ta relevante pa e bishitante. Na momento cu e turista pidi pa informacion na e conciërge di nan respectivo hotel, e persona ta ekipa cu tur detaye pa sirbi e turista mihor. A duna diferente informacion, for di establecimentonan y restaurantnan cu Renaissance Mall ta ofrece te na detayenan mas specifico di marcanan renombra cu ta obtenibel.





Hopi tabata e establecimentonan di Renaissance Mall cu a participa na e evento aki; un danki ta bay na Louis Vuitton, Prada, Gandelman, Colombian Emeralds, Michael Kors, Aruba Aloe, The Mask, Pier Market, Starbucks, Cocosol, Gucci, D&G cu a percura pa cada conciërge participante ricibi un tas cu material di informacion y un muestra di aprecio.

Ademas di e presentacion, e grupo di conciërge a ricibi un tour den e Mall na unda por a haci diferente pregunta cu despues lo resulta util pa e turista. Renaissance Mall ta gradici tur conciërge y nan respectivo hotel, tambe ATA i operadornan di tour pa nan participacion. Riba fotonan adhunto por haya un imprecion di e evento.



OPORTUNIDAD PA TRABOU

COBURG HEAVY EQUIPMENT NV, tin mester di:
CRANE, TELEHANDLER/JCB, BOBCAT, FORKLIFT OPERATOR

Exigencianan:
*Persona cu Permiso Valido of cu un nacionalidad hulandes.
* Certificacion di cada Equipment Operator Valido y un Rijbewijs di Truck valido.
* Cu tin experencia y por domina e Equipment nan y sa algo cu ta ensera e mecanica. Si bo ta e persona cu nos ta buscando no duda y solicita di biaha. Pasa laga bo CV na nos oficina cu ta situa na BUSHIRI 35, Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina durante ora nan di trabou cu ta di Dialuna pa Diabierna entre 8:00 a.m. t/m 5:00 p.m. na Tel: 583-8855 or 592-4061 (Sra. M. Tromp-Jacobs).



IS LOOKING FOR:

RESTAURANT MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in management position.
- Fluent in English, Spanish, and Papiamento. Dutch is a plus.
- Excellent communication, organizational, and leadership skills.
- A commitment to excellence in guest service and quality is essential.
- Experience in high volume environments.
- Flexible working hours. Inlcuding weekends and holidays.
- Knowledge of Microsoft Office and ALOHA software.
- Ability to monitor and control Financial performance (Cost/ Inventory control).
- Knowledge of industry standards to maintain all facilities/equipment.
- Ability to continuosly motivate and coach staff.
- Ability to implement and monitor rules and procedures in restaurant and kitchen.

WE OFFER:

- Attractive wages based on experience.
- A pleasant working environment.
- A great opportunity to develop your skills.

Applicants must have a valid work permit.
Please send your resume to:
Martin Molina - Martin.Molina@Pelican-Aruba.com

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Patrol Officer

JOB DESCRIPTION

Must respond to alarms and upon arrival conduct a full external check-up of premises
Conducts exterior and interior checks of building as required
Be responsible to ensure the vehicles clean after each shift
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 25 or over the age of 25 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Must have a valid **License**

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw Tel: 588-4259

Family First su plannan ta enfoca pa yuda famianan



ORANJESTAD (AAN): Plannan di Family First no por wordo divulga pasobra nan ta bezig ta desaroya esakinan segun Jennie Lion Sjin Tjoe, cu ta directora di Family First. . Pero por bisa cu e plannan ta enfoca pa yuda famianan. Esey ta bezig ta hinca den otro na e momentonan aki. Den un proximo ocasion lo por papia mas di e programanan aki.

Actualmente nan ta bezig cu e proyecto Gosa cu bo Famia pa haya fondo y un manera pa bisa pueblo, hunto por haci'e. A pensa no solamente riba un colecta, pero ta cumninsa cu un rifa pa fin di aña, pa un famia por bay riba un vakantie hunto, cual ta e prome premio. E di dos premio ta un pakete di comestibles pa final di aña. E di tres premio ta un gift certificate pa un supermercado.

Family First ta traha cu tur instancia, sea ta Gobierno of otronan cu ta traha cu famia y nan ta traha hunto. Nan ta orguyoso cu nan a establece nan relacion pasobra nan ta biba riba un isla, pero no ta traha riba un isla mes nan so. Pero nan ta traha cu tur e otro fundacionnan di haci un bon trabao den nos comunidad.

Family First ta anhela pa hende bin pa yuda famianan na diferente manera. No ta solamente placa. Bo mester tin hende pa yuda tambe. Ta aprecia cu voluntarionan si nan por meld na nan telefon 5820099 y celular 690288. Tambe por bay riba nan facebook di Family First Aruba y nan email info@familyfirstaruba.org. Tambe nan tin un website, cual ta www.familyfirstaruba.org.

E mensahe final ta, cu nan no por haci e trabao nan mes. Pesey nan ta bin cu e proyecto aki. Nan ta pidi y invita pa yuda, pasobra hunto por logra. Ta un sustainable movement. El a mustra su mes den e cinco añanan aki y mester sigui haci e trabao pasobra ta wak cada dia hende ta drenta den nan oficina. E necesidad tey y nan no por haci e trabao nan so. Pesey ta puntra famia, individuonan pa yuda nan yuda famia.

E sector familiar ta e piedra di skina di un comunidad. Si e famia ta fuerte, e ta refleha den nos comunidad y cu esey, ta gradici delanta tur esnan cu a scucha e mensahe, scucha e curason, pa bin haci e cos hunto. Y di e forma ey ta pidi e yudansa pa cumpra un ticket of un buki. Un ticket ta costa 5 florin. Un buki tin 20 ticket den dje cu ta costa 100 florin. E por ta un donacion pa bo famia mes.

BROWN
advocaten

EINDE FAILLISSEMENT TIARA AIR N.V.

Bij vonnis d.d. 17 oktober 2017 heeft het Gemeenschappelijk Hof van Justitie op verzoek van de curator de op 28 maart 2016 door het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba uitgesproken faillietverklaring van Tiara Air N.V. vernietigd. Derhalve verkeert Tiara Air N.V. ingaande 17 oktober 2017 niet meer in staat van faillissement.

mr E.H.J. Martis
curator
Caya Dr. J.E.M. Arends 12
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220
E-mail: home@brownlawyers.com

ORARIO AHUSTA

Apreciado Cliente,
Pa por sirbi bo miho, nos lo ta sera pa training di nos team **diahuebs 19 october 2017** parti mainta.
Desde merdia 1:00pm nos lo ta habri bek normal.
Nos disculpa pa cualkier inconvenencia.
Nature's Discount Team



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Orario Normal
Dialuna pa Diasabra
8:30am – 6:00pm
Non-Stop

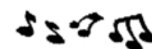


Vondellaan 2, Oranjestad - Aruba Tel.: 582-2888 Fax.: 583-6529

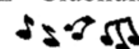
LES DI MUSICA

Arubaanse Muziekschool/
Scol di Musica Rufo Wever
ta ofrece les di:

- Baho electrico
- Cuarta
- Drums/percusion
- Fio
- Guitara electrico y clasico
- Mandolin
- Piano
- Solfeo
- Teoria: Areglo y harmonia
- Trompet



Lesnan ta wordo duna na:
Oranjestad - Cas di Cultura y Paso pa Futuro
San Nicolas - Centro Santa Theresita
Santa Cruz - Clubhuis di AJMG



Pa informacion y/of inscripcion por tuma contacto cu administracion di Scol di Musica Rufo Wever entre 2'or y 6'or di atardi na telefon 582-2888 of na Cas di Cultura piso ariba.

Susan van Nes-Sint Jago Policy Advisor:

Exprodesk a wordo crea pa stimula creacion di producto



ORANJESTAD (AAN): Susan van Nes-Sint Jago ta policy advisor na Departamento di Asuntonan Economico y tambe ta forma parti di e Exprodesk y ta conta cu e ultimo simannan a enfoca hopi riba e industria creativo. Sinembargo Exprodesk a wordo crea pa stimula creacion di producto. Si tin exportacion di producto, tin actividadnan economico cu ta wordo stimula.

Cu esaki tin un miho economia. Ta haciendo enfoke riba industria creativo, pero tin tambe e parti di servicio cu ta wordo duna door di nos localnan, cu normalmente ora exporta, nan ta bay kisas Corsou of Boneiro, nan ta keda den Reino. Pero kier pa nan exporta den Caribe. Bo tin e consultantnan cu kisas ta duna consultancy riba diferente tereno. Kier guia nan y habri mercado den e region di Caribe, pa nan por exporta nan servicio. Aki como un compania registra, ta haya e guia y tambe e informacion con pa exporta den nos region. Esey ta e servicionan.

Tin productonan tambe. Tin hopi compania, si mira ultimo tempo, tin un compania cu ta crea siga, por ehempel. E ta uno cu ta hopi interesa. Companianan cu ta chikito, pero cu si nan por haya e guia, si nan ta interesa pa exporta, tey pa yuda nan. Esey tambe ta parti di e producto. E departamento ta riba e diferente terenonan ey, loke ta producto y servicio, pa por exporta esakinan y e ta hopi bon pa nos economia.

E feeling riba tipo di necesidad Sint Jago a sigui splica cu e intencion no ta pa solamente pa crea algo sin haya feedback di pafo, pero ta wak cu e interes ta hopi grandi. Ta mira cu hopi compania a purba di exporta nan producto y servicio y hopi biaha nan ta haya e obstaculo por ehempel di pago, con nan por ricibi e pago, di ora nan bende nan producto afo. Eynan ta caminda cu a invita por ehempel un compania relativamente hoben, cu ta for di 2016 na Aruba y nan ta esun cu eigenlijk a trece aden pa bin yuda e productornan local, e companianan local pa ora nan exporta, nan por cobra tambe. Esey ta un di e obstaculonan di mas grandi, con pa cobra bo placa pa bo servicio. Eynan ta caminda cu ta bisa cu a enfoca riba esey.

Si mira nos economia, e tin practicamente un pilar economico activo cu ta turismo. Tin cu diversifica nos economia y como Departamento di Asuntonan Economico, tin cu duna sosten na e diversificacion y habriendo Exprodesk, a bin riba e punto pa exportacion di nos creatividad di nos productonan local. Hopi biaha ta bisa cu no tin nada. Kico nos ta haciendo, ta exporta servicio tur dia. Nos turistanan ta un persona cu ta bin Aruba pa bin ricibi un servicio cu nos ta exporta na nan. Awor aki kier yega na e region di Caribe pa por expande nos economia y tur ta gana di esey.

Kico despues

Exprodesk ta loke ta ehecuta e maneho. Tin Policy Advising tambe paden y esey ta e trabao cu ta haci. Ta haci solamente e parti di maneho, di crea maneho y duna conseho di con pa crea maneho. Pero e di dos punto ta ehecucion. Exprodesk ta e ehecucion. Eynan ta yega. Pero Exprodesk, otro aña ta bay nifica hopi mas pa e personanan cu ta den consulancy, si nan ta un persona cu ta duna textconsultancy, cu ta duna management consultancy of si nan ta un arkitecto of ingeniero y kier duna y presta servicio den region, e departamento ta na e punto cu ta bay purba di crea e mercadonan pa ora cu e persona ey yega, cu ta desea di exporta su servicio, e por.

4 SALE
Hyundai Accent 2015
18.000KM
Just like new.
Yama na 594-0661

We are looking to hire for the position of WAITER.
(full-time and part-time)
Must dominate Papiamento, English, Spanish and Dutch.
Valid working permit required.
Send your resume to reservation@redfisharuba.com.
RED FISH
Quality Seafood Restaurant
Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Welder/ Fabricator

Fabricators are the people who create the components and parts that are made out of metal.

They might work on putting together one set of components and/or work on the finished product.

Requirements for candidates:

- Good communication skills
- Ability to work unsupervised
- Attention to details is a must
- Position permanent
- Salary dependent on experience
- Valid driver's license
- Valid working permit

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application from.
Please bring a picture and a copy of driver's license.

Proyectonan di Feria Social, Bario Edition den fase final















ORANJESTAD (AAN): Durante varios luna CEDE Aruba, cu ta e organisador di e proyecto Feria Social 2017, a yuda guia y monitoria, hoben boluntarionan cu a traha conhuntamente cu directivanan di Centronan di Bario pa asina termina nan proyecto pa e Centro.

Na cuminsamento di 2017, Centronan di Bario, YMCA y Teresita Center a entrega un proyecto cu lo wordo completa door di hobennan boluntario y sosteni door di sector priva. Proyectonan manera instalacion di speeltuin, crea un area di gym, crea un lugar unda hobennan por topa, organisa anochi di pelicula y diferente weganan den bario y mucho mas.

Mas di 80 hoben entusiasma a participa den e edicion aki di FERIA SOCIAL. Fuera di haci trabou boluntario e hobennan a ricibi diferente training personal entre otro liderazgo y maneho di proyecto.

Diahuebs 5 di October 2017 CEDE Aruba a organisa pa tur boluntario cu a forma parti di FERIA SOCIAL 2017 un actividad recreativo duna pa Reach Your Goal Foundation y Sra. Elsa Krosendijk. E meta di e actividad aki ta pa e boluntarionan a conoce otro mihor, socialisa y crea relacion positivo cu otro. Esaki tabata un exito total.

Awo orguyoso por bisa cu FERIA SOCIAL 2017 ta den su etapa final! Boluntarionan ta trahando duro pa caba cu e proyectonan pa e fin di luna aki. E anochi final di FERIA SOCIAL 2017 lo tuma lugar e prome siman di November 2017.

CEDE Aruba kier gradici tur comerciante cu a contribui na e proyecto aki, cu a mira e importancia den trece un comunidad hunto por medio di nan centronan di bario. Un danki specialmente na WEB Aruba N.V., Aruba Tourism Authority, Fantastic Gardens y AMC Unicon. Masha danki pa a forma parti di FERIA SOCIAL 2017 pa asina haci di e edicion aki uno exitoso.

E HENDENAN TA GRADESI KU RUMAN MIGUEL
Mas di 1000 testimonios reales!!!

Mi ta gregori maduro i mi tabata sinti kosnan hopi stranjo den mi kas a resulta ku ta brua basha den mi porta di kura.tur pero tur kos tabata salimi di malo pero ruman miquel ku su sabiduria a judami kita e maldat i ata mi suerte a bin bek mes mes tur siman mibta gana number danki. Hopi danki ruman miquel bo ta sabi! El dunami e number disuerte i gana!!!

Mi tabata biba hopi cansa,sin gana di nada, mi tabata sufri di inpotensia sexual i mi casa a pensa ku ta stima mi no ta stime pesei e kier a bai lagami, pero desespera ma bai serka ruman miquel i si e ta hopi capas i a judami awe mi ta kura i mi bida ta hopi felis atrobe i sexual mente hopi bn.danki ruman miquel dios bendishonabo.

ruman miguel Aruba. #rumanmiguelaruba

yama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! (+297) 742.47.87

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa cerca nos pa e miho prijsnan pa bentana di aluminio Americano, den estilo sliding & single hung. Nos ta stock alum. frame pa sunsash & operators pa awning windows.!



ANUNCIO – BLBA/212/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Dialuna, 26 di oktober 2017**
Nomber **EMPRESA**		: **"Hyatt dept. Palms"**
Cantidad empleado cu derecho di voto:		15
Voto valido		: 10
Na fabor di	FTA	: 9
Na fabor di	Ningun bond	: 0
Voto blanco		: 0
Voto invalido		: 1
Resultado di referendum		: **FTA SI a haya e majoria**

Aruba, 16 di oktober 2017

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Trabao humanitario ta algo tambe cu Samaritan Purse ta haci





ORANJESTAD (AAN): Samaritan Purse ta conoci tur caminda pa su trabao humanitario. Nan tabata na Mosul, nan tabata na Siria, nan tabata na Indonesia. Unda cu tin un desaster. Mexico y tambe Caribe nan tabata, unda cu tabata tin e efectonan di horcan Irma, Maria y Harvey. Ta presente y duna lo miho den haci tur cos den nomber di Hesu Cristo, ta e motibo di nan existencia. Nan tabata tin e oportunidad pa por a brinda ayudo den Caribe despues di e dessaster cu a tuma luga despues di horcan Maria, horcan Irma ni un luna pasa. Nan tabata tey presente door di a manda ayudo, cuminda, paña, sistemanan di filtra awa y tambe manpower pa bay y pa para hunto cu e comunidad, yuda unda cu tabata tin mester, sostene unda cu tabata tin mester y resa cu nan, ora cu e oportunidad a presenta. Un di e comentarionan cu ta bin for di nan lider, Franklin Graham, kende ta un yiu homber di e conocido evangelista Billy Graham, ta cu nunca nan ta hala atras. Unda cu tin un desaster, nan tey prome y nan ta keda para pa e compromiso aki y esaki por wordo mira y ta evidente den e oportunidad cu ta presenta pa yuda den Caribe como resultado di e horcannan cu a tuma luga.

Existencia

E organisacion ta existi den 129 pais. Tin mas di 5000 individuo cu ta dedica y comprometi specificamente pa sirbi y nan tin mas cu mey miyon persona cu ta traha hunto cu nan. Ta un organisacion basta grandi, segun Armbrister.

Plan di rescate

Raoul Armbrister a splica cu un di e prome cosnan cu tin cu reconoce ta cu hobennan lo bay sigui. Si iglesia no tey presente, si e oportunidad pa nan pa siña riba Dios y siña di e bon cos y oportunidadnan cu ta existi den mundo, si e no tey, e ora e no lo bay wordo inclui como parti di nan bida. Gospel tin e impacto mas grandi riba un bida. Por a mira den hopi caso caminda cu aplicacionnan practico of educacion cu ley, gobierno y sistemanan ta pone, no tin e mesun impacto riba e bida di mucha manera cu Gospel tin. Dunando cada mucha e oportunidad pa scucha gospel, pa bin conoce Cristo ta crea un efecto transformador, unda cu na luga e mucha caba den prizon, nan lo bay ta esunnan cu lo bay ta eyfo haciendo bon obranan, aplicando como ciudadanonan contribuidor, yudando socialmente, parando fuerte moralmente y realmente ta un ehempel pa otronan pa sigui. Por a mira cu muchanan ta pasa den e hornada mas fuerte. Nan ta crea un peer pressure. Na luga di guia nan peers pa haci cosnan malo, nan ta guianan pa haci cosnan positivo y esey ta crea un impacto fenomenal riba e hobennan di e pais. Armbrister ta kere realmente cu nan por pone placa, tempo y energia den mucha. Pero e herment cu ta wordo uza pa crea e impacto di mas grandi den nan bida, mester ta algo cu ta mas grandi cu educacion y programa. Por haya cu e respuesta ta e gospel di Hesu Cristo, cu ta crea e impacto di mas grandi den bida di e hobennan aki.

Ricardo Croes lider di RED:

"Nos ta carga speranzanan halto y ta cla pa traha pa e pais aki"



ORANJESTAD (AAN)—E lider di Partido RED Democratico sr. Ricardo Croes, a elabora den conferencia di prensa su puntonan di bista, den e proceso aki di Formacion di Gobierno.

Manera ta conoci esaki ta e prome conferencia di prensa di e Formador sra. Evelyn Wever-Croes y e dos partidonan cu ta den combersacion pa forma coalicion.

Ricardo Croes a menciona cu tur tres partido a combersa riba diferente tema caba, na diferente momento, y Partido RED tambe den su partijkraad a tene varios reunion encuanto e tema di formacion.

E tambe a subraya cu eyfo tin hopi papiamento y rumor, pero e realidad ta otro. "E realidad ta cu awor nos ta bay sinta na mesa, nos ta bay combersa cu otro formalmente den conhunto, cuminzando awe y preparando asina un programa nacional", Croes a expresa.

Esaki ta un coalicion di tres partido politico, el a agrega. "E ta imposible pa cualkier di e tres partidonan politico aki tin e mandato total, y mi ta masha apreciativo di e palabranan di sra. Wever-Croes, cu ta ultra necesario pa nos traha forma y coalicion a base di e programanan cu cada un di nos partido a traha y trece padilanti y esaki ta importante pa Partido RED Democratico", Ricardo Croes a subraya.

El a agrega cu e invitacion aki ta un honor pa RED y tambe e oportunidad pa mustra pais Aruba cu nan tin nos pais na pecho.

E siguiente dianan ta bay ta hopi importante pa tanto MEP como POR pa nan por yega na otro, y asina aki presenta na Aruba un base amplio y sostenible pa e siguiente cuater añanan.

"Nos tin diferente situacion aki na Aruba cu ta conoci pa boso tur y henter e pueblo aki. Pueblo a papia cla, pueblo a bisa 'nos no kier un gobierno absoluto' y 'nos no kier un gobierno berde'. Esey pueblo a papia y pesey awe, pa mi personalmente ta un honor sinta akinan cu sra. Wever-Croes y sr. Otmar Oduber pa forma un coalicion pa mustra Aruba cu nos por traha den conhunto y cu no mester ta asina cu un partido absoluto so por goberna. Nos ta mira pa futuro den esaki y nos ta carga e speranzanan halto y nos ta cla pa traha pa e pais aki", sr. Ricardo Croes a señala.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Pa kico pasa mas si cerca nos bo por cumpra tur producto di "ARVEFA" cu 15% off cash + carry!! Pasa cu bo pedido mainta y bo ta haye atardi y/of pasa atardi y bo lo haye pa su mayan mainta

E. & E. Trading Tel: 588-2828 na Patiastraat na Judra Bldg. Dakota

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. Inspection Gratis!
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147



E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un bon oferta pa "Proteco" of "Came" sliding gate operator. Instalacion rapido garantiza!

Lotto pa Deporte aportando pa crea un comunidad di deporte cu un seminario hunto cu PWC y University of South Carolina













ORANJESTAD (AAN): Un par di luna pasa Fundacion Lotto pa Deporte a organiza diferente sesion di Leadership hunto cu Price Waterhouse Coopers y Universidad di South Carolina. A cuminsa cu e "Situational Leadership", "Challenge Leadership", "Authentic & Emotional Leadership" y awo e seminario "How to build a sport community". Profesor dr. Bob Heere tabata e orador principal durante e seminario aki. E ta un experto riba tereno di 'sport management'.

Esaki tabata e di 5 seminario cu PWC ta organiza y falta 1 mas, cu un biaha mas FLpD lo participa hunto cu diferente instancia di deporte, esta e "Master class Leadership" y lo ta dia 2 di November proximo.

Mr. Di-Stefano Wernet RA, Presidente di Fundacion Lotto pa Deporte a splica cu Bob Heere ta traha na Universidad di South Carolina. E seminario tabata un exito, participantenan a ricibi informacionnan vital con pa crea un comunidad di deporte y ki aspectonan mester tene cuenta cun'e. Presidente di e fundacion tabata contento cu e seminario, pasobra e tabata uno exito. No tur hende a haci uzo di e oportunidad aki pa participa y esaki Di-Stefano Wernet a haya ta un lastima.

Director di PWC Aruba, Ruben Goedhoop, a indica cu algun luna pasa nan a drenta den un partnership cu FLpD, Universidad di South Carolina y Nyenrode Business University, unda cu nan a ofrece un programa di leadership p'e comunidad di deporte na Aruba.

E proyecto aki PWC ta balora hopi, pa motibo cu directamente ta inverti den comunidad. No ta mira hopi un organizacion manera Lotto cu ta inverti no solamente den infrastructura pero tambe den contenido, den motivacion, den inspiracion pa hendenan. Na final di dia hendenan ta determina hopi con na final di dia e deportistanan ta funciona riba veld, asina Ruben Goedhoop a indica.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe tabata presente na e seminario aki y Josephina Maduro a indica cu e seminario aki y e otronan tambe ta hopi importante y interesante. E deseo ta pa si por haci esaki p'e federacionnan, unda cu e directivanan di e federacionnan por bin tende e puntonan cu Sportsubsidie ta boga. Loke nan ta boga p'e ta e desaroyo di deporte y pa cuminsa na chikito. Pero tambe cu biahamento no ta importante, pero ta importante pa tin curso pa uno desaroya su directiva, coachnan.

Engelbrecht Global Consulting tabata presente na e seminario di "How to build a sport community", unda cu e director Gregory Engelbrecht a haya esaki uno hopi interesante. E temanan trata ta yuda un organizacion cu kier traha cu deporte, cu kier haci'e parti di un funcion social tambe na un pais, esaki tabata puntonan cu mester tin di dje. E orador a comparti su experiencianan na Merca, Hulanda, New Zeeland y diferente caminda cu el a traha, unda el a splica riba e bond den e comunidad y un deporte.

Profesor Bob Heere di Universidad di South Carolina tabata e orador di e seminario y el a papia riba diferente topico. E interactuacion entre e orador y participantenan a bay bon. E presentacion di e orador tabata riba nivel academico y el a papia riba diferente puntonan cu tin di haber cu comunidad y deporte. Durante e seminario e participantenan a haci hopi pregunta y esaki a pone cu tabatin hopi discusion riba e topiconan. A papia riba e lidernan mes y kico nan por haci pa crea e elementonan crucial p'e comunidad.

Fundacion Lotto pa Deporte a gradici tur esunnan cu tabata presente y tambe Minister di Deporte pa su aportacion y sosten pa cu e proyecto aki. Fundacion Lotto pa Deporte ta contento cu e yudansa di Price Waterhouse Cooper, pasobra nan a yuda bon cu e proyecto aki. Tambe a gradici Universidad di South Carolina p'e yudansa cu 2 profesor, kendenan a yuda y ta kere den liderazgo. "Leadership no ta solamente continuidad, pero e ta mira pa futuro y nos a pone fondo", asina Di-Stefano a indica.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diamars 17 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
1728 8266 7488	6198 6526 8126	1624	MERDIA 0831 1152 9357	ANOCHI 1941 0686 9615	M A	4826 CANCER 6467 PISCIS

LOTTO DI DIA OCT: 13-15-19-20-30 | OFF 9363 | BIG 4 M 8353 A 9867

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
— 18 October 2017
Solo ta baha: 6:20 p.m.
— 19 October 2017
Solo ta sali: 6:31 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diaranzon 18 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:30 - 23:00)
Caribbean Princess:
(07:00 - 17:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 20:00)
Pullmantur Zenith:
(06:30 until Thu 19th)
Freewinds:
(06:00 until Sun 22nd)

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho
Pro Lechi Mama · Fundación Aruba
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

055
Babynan cu worde cria na Pecho, ta en general mas saludable. E organizacion di mantencion di salud mas grandi na Merca, esta Kaiser Permanente, recientemente a haci un investigacion interno pa determina e balor di e programa di sosten di lactacion pa e compania. E investigacion aki a descubri cu Babynan cu worde cria na pecho, tin mas ventaha di salud compara cu Babynan cu worde cria cu Formula, incluyendo mihor salud en general.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **68 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **75 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **115 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1437 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA
Diaranzon 18 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Alvarez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega
Diamars 17 October 2017

02 04 05 25

...Mega Ball **02**

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4
3er Premio: Tin 1 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 64 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 63 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 20 Oct, 2017
Afl. 330.000,- MEGA PLUS Afl. 400.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Anochi di informacion lo ta 20 di October

Dicon studia na Universidad di Aruba?





ORANJESTAD(AAN)---Dia 20 di October,diavierna nochi, nos lo tin un anochi di informacion na Universidad di Aruba) Pa e dia aki nos studiante y docenten ta prepara pa comparti informacion di Universidad y tambe nan experiencia na Universidad.

Awe nos lo kier comparti algun rason pa studia na Aruba y na Universidad di Aruba.

Nos por menciona hopi rason pakico studia na Aruba y na Universidad di Aruba, pero pa e biaha aki nos kier enfoca riba 4 punto. E 4 punto nan aki nos di Universidad di Aruba ta enfoca hopi riba dje y ta nos meta pa ofrece na tur nos studiante nan.

Excelencia academic: Universidad di Aruba ta ofrece un programa academico bon diseña. Nos ta considera e bienestar y exito di nos studiante nan hopi importante y pesey mes nos ta hinca hopi tempo den e programa nan cu nos ta bin cune. Universidad di Aruba ta traha cu e meta pa saca e miho den cada studiante, pusha nan pa asina nan descubri potential y abilidad nan cu nan mes no ta sa cu nan tin. Lagando nan discubri esaki nan nos ta contribui na un experiencia educational pa bida largo.

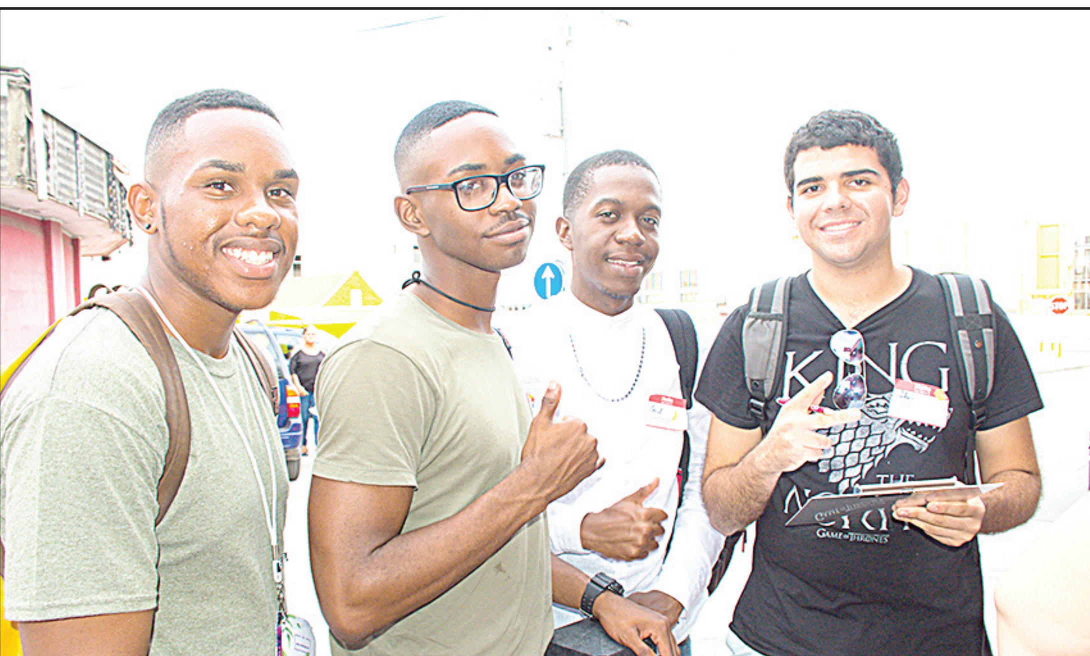
Guia personal y lesnan interactivo: Universidad di Aruba ta basta chikito den e cantidad di studiante cu ta atende den comparacion cu Universidad nan afo. Esaki ta trece cune cu e klas nan ta hopi chikito y e atencion cu nos docente nan ta duna na nos studiante ta casi riba nivel individual. Nos meta ta pa yuda cada studiante yega na nan meta y haci uso di nan maximo potential.



Futuro Lider nan: Na e momento nan aki Universidad di Aruba tin un tiki mas cu 600 studiante, poco poco pero sigur nos ta creciendo den cantidad di studiante. Universidad di Aruba su studiante nan ta desaroya nan mes pa bira futuro lider nan di nos dushi Aruba mañan. Lesnan no ta solamente den klas, pero nos ta Brinda diferente oportunidad pa ta parti di e diferente clubnan cu nos tin. Maera Circle K, Toastmasters y nos studentenraad. Abo por siña pa ser un leader, desarolla bo manera di present abo mes y hopi otro characteristic cu ta importante den bo Carera profesional.

Oportunidad Internacional: No paso bo ta studia na Aruba ta significa cu bo lo no por haya un tiki di e experiencia internacional! Universidad di Aruba ta ofrece hopi oportunidad na su studiante nan bou di e programa di inter cambio internacional. No solamente nos studiante nan por bay riba un inter cambio educacional den Europa y Merca pero tambe nan por bay haci nan pasantia den exterior.

Esaki ta e 4 punto nan cu Universidad di Aruba kier enfoca riba dije na e momento nan aki pero ainda tin hopi otro rason nan pa studia aki mes.



Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Pasatempo___

Horoscopo di dia





Aries
Bo lo keda sorprendi pa lo cual bo ta bay haya. Y ora bo haya sa kico bo tin cu busca, lo bo sorprende cuanto lus bo ta bay topa na caminda. Number di suerte 01-26

Tauro
Bo ta descubriendo un confiansa nobo den bo. Ta e momento pa bo mustra cu bo ta special. Mas sigur cu bo ta wordo aprecia. Number di suerte 16-73

Geminis
Hopi biaha bo ta bay tras di lo cual otro presona bisa. Pero awe pone atencion y no bay tras di niun hende, cu no bisa bo na unda e ta bay. Number di suerte 27-31

Cancer
Por parce cu bo situacion ta un misterio sin niun pista, pero por wordo soluciona. Si bo confia den bo instinto lo bo wak cu bo por drecha esaki. Number di suerte 89-11

Leo
Bo ta buscando e miho oportunidad, pone cuidou cu algun traicion y peliger. Prepara pa pasa door di un situacion dificil, esaki lo yuda bo keda ariba. Number di suerte 02-13

Virgo
Bo lo por wordo señala como e unico responsabel di bo etica laboral. Aunke esaki lo ta algo hopi inhusto. Mustra cu no ta asina. Number di suerte 18-38

Libra
Bo ta bay wak cu e mundo ta mas bunita y amabel di lo cual bo tabata kere. Haya sa kico bo kier di dje. Number di suerte 12-61

Scorpio
No tuma un decision ariba algo cu bo ta kere cu ta berdad y bo no ta sigur di esaki. Pensa e cos nan bon prome, pa bo no arepenti despues. Number di suerte 09-17

Sagitario
Bo tin duda riba bo progreso. Pero tur cos mester su tempo y bo mester tin hopi pasenshi pa e cosnan cana manera bo kier. Number di suerte 24-49

Capricornio
Bo lo tin cu wak si bo logra enfrenta un problema y mantene bo mes trankil, e ora bo lo por sali dilanti. Number di suerte 93-67

Acuario
Ta importante pa bo haci awe un evaluacion di un situacion. Uza e poder cu bo tin awo, y bo ta bay sorprende. Number di suerte 20-25

Piscis
Aunke bo ta confundi, bo ta yena di compasion. Ta contento di esaki. Bo emocionnan ta bo mas poderoso herment. Lo yuda duna un slnti na lo cual bo ta buscando. Number di suerte 72-32

Resultado

3	8	9	6	1	7	4	2	5
4	2	1	5	8	3	7	6	9
7	5	6	4	2	9	8	3	1
6	4	5	8	3	2	9	1	7
8	9	2	7	6	1	5	4	3
1	3	7	9	4	5	6	8	2
5	1	4	3	7	6	2	9	8
2	7	8	1	9	4	3	5	6
9	6	3	2	5	8	1	7	4

Difficulty Level ★★ 10/17

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Nan ta un skér cortá:

Nan ta parce otro hopi; nan ta idéntico.

Busca palabra

C	O	B	O	E	C	Y	X	A	Z	P	T	E	U	D
O	C	D	P	R	Y	K	R	W	I	N	T	J	E	A
N	I	U	I	C	E	O	C	C	H	N	C	S	C	D
M	R	N	C	D	D	N	H	J	E	M	E	E	L	I
O	A	T	A	A	N	I	O	M	S	M	V	K	A	L
V	B	E	G	D	C	E	L	I	B	U	P	I	R	I
E	Q	E	N	A	A	A	T	O	S	U	L	B	E	V
D	S	H	T	T	R	P	C	N	O	I	O	O	T	O
O	A	I	Z	E	U	A	T	I	E	L	M	C	A	M
R	Q	P	N	S	D	R	A	A	W	L	E	A	L	I
H	D	E	P	U	M	T	B	B	D	F	A	W	I	C
X	G	D	R	C	U	S	G	I	B	O	Y	M	R	I
F	W	A	M	I	S	C	E	L	A	N	E	A	U	R
O	P	M	E	I	T	A	R	T	N	O	C	V	L	X
P	A	C	O	L	O	C	L	A	M	M	B	S	P	W

CONMOVEDOR
EKIBOCA
INADAPTADO
MISCELANEA
PICHICATI
CONTRATIEMPO
ENTURBIA
MALCOLOCA
MISIONERO
PLURILATERAL
DESEMBOCADURA
GENERALMENTE
MALENTENDIDO
MOVILIDAD
SEGADORA

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

			8	9				
			1		5	3		
		5					8	
	2		7					8
8					4			6
3		4	9	2				1
6	4		2				7	
		2				6		
		1	6	4	9	5	2	

Difficulty Level ★★★ 10/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Maria College a lanza su proyecto "Maria College gaat op reis"

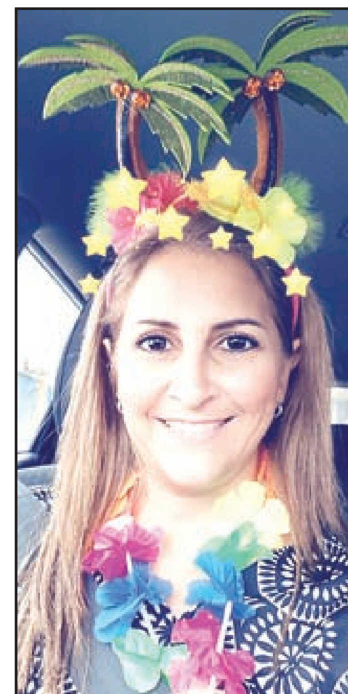




ORANJESTAD(AAN)--- Na Maria College tabata tin un mainta cu un proyecto di aña Maria College gaat op reis edicion Caribbea. E team dinamico a yega scol bisti na turista unda nan a drenta cura di scol lastrando nan maleta subi e MCM AIR11210cu destinacion Caribe. Esaki a lanta hopi curiosidad serca e alumno nan y a pone nan cuesiona tur cos kico tabata pasando, despues di e prome pause den e forma di street Theatre.

E team di Maria College Cu e proyecto aki kier conecta e teoria cu e alumno nan ta siña den scol cu tur locual tin rond di nan den nan bida real. Nan kier pa nan wak e sentido den locual tin rond di nan. Nan ta siña den un estilo dibertido.

Esnan encarga cu un dushi buelo ta e piloto Angeline Rosenstand, co piloto Edmond de Cuba, Steward Edward Franken y Stewardess Susette Besselink. E alumno nan a keda encanta cu e proyecto.















Exitoso exposicion di potret "Tempo pa Click" na Centro di Actividad Rancho







ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi, cu un actividad special di exposicion di potret na Centro di Actividad Rancho (CAR) na Koningstraat 38.

Den un entrevista cu Clifford Rosa di Fundacion Rancho, el a bisa cu nan a celebra un aña di Centro Actividad Rancho (CAR) y a celebra esaki. Nan ta satisfecho cu e desaroyo y tur e actividadnan cu a socede den un aña di tempo.

Den un aña, ta hopi cos a pasa den centro, y duna info di Expo "Tempo pa Click 2017" cu ta un serie di potret masha bunita cu a wordo exponi tambe na Flor di Oriente na Poetry Night.

Tambe meneer vrolijk usa nan den expo na Biblioteca Nacional.

Centro di Actividad Rancho ta mira cu lo bay tin hopi mas actividad den e aña venidero. Pues nan ta riba bon caminda.

Diasabra cu e Exposicion, e tabata djis un anochi pa celebra.

Directiva ta hopi contento cu e coordinadora Ginelly Quandt cu a haci trabao excelente pa trece actividad na Centro di Actividad Rancho cu hopi actividad hunto cu universidad di Aruba pa asina mira kico a e anochi tin tambe.















A organisa evento "Ban Papia" riba Dia Mundial di Salud Mental













ORANJESTAD (AAN): Riba Dia Mundial di Salud Mental, Plataforma Promocion di Salud a organisa un evento riba salud mental, cu e tema "Ban Papia". Salud mental ta un parti masha importante di nos salud pero lamentablemente e no ta haya suficiente atencion.

"Nos tur tin e responsabilidad pa nos propio salud pero tambe pa yuda otro. Salud mental y bienestar no ta algo cu bo por mira y hopi biaha e no ta facil pa ripara si un persona no ta sinti su mes bon. Por ta dificil pa admiti cu bo tin un tristesa, un miedo of un frustracion y mester tin suficiente espacio pa papia over di esaki pero tambe mester di un persona cu ta tuma e tempo pa scucha. Ora un persona cuminsa papia un otro por yud'e, locual por preveni pa e problema bira algo pio. Malesanan relaciona cu salud mental ta causa hopi sufrimento den silencio. Esaki ta algo cu no mester, pasobra cada persona por wordo confronta cu un problema relaciona cu nan salud mental y nos mester cuminsa papia, scucha y yuda otro", asina Marianne Eelens, Hefe di Seccion Promocion di Salud na Directie Volksgezondheid (DVG) a duna di conoce.

DVG a organisa un evento pa conscientisa y informa comunidad y a purba trece varios aspecto di salud mental padilanti. Tabatin oradornan cu a elabora riba nan experencia personal den nan famia, banda di expertonan cu a splica kico ta salud mental. Publico a compronde cu salud mental no ta solamente un enfermedad, pero mas bien e capacidad pa un persona por deal cu diferente pensamento, emocion pero tambe relacion. Salud mental y bienestar ta trata cu un persona por salba su mes y keda saludabel den diferente situacion cu bida ta trece dilanti.

Tambe a dedica atencion na e parti di arte y con esey ta relaciona cu salud. A organisa un baile, poesia, musica, pero tambe a pinta pa ilustra un otro forma pa expresa bo mes, un otro forma di papia y splica con bo ta sinti.

"Como organisadonan nos a keda hopi satisfecho cu e evento, interes tabata grandi, tabatin mas cu 200 hende y a nota cu tin un hamber pa mas informacion. Hopi hende kier ta envolvi y mas hende a cuminsa papia. Hendenan a bin bisa cu nan tin reto cu e asunto aki y a gradici pa brinda e oportunidad pa cera conoci mas cerca cu salud mental", di acuerdo cu Marianne Eelens di Directie Volksgezondheid (DVG).

Bullying: un problema cu ta persigui mucha hasta pasobra e ta Cristian



Un fenomeno cu ta presente den practicamente den tur tereno di nos comunidad, rednan social, deporte y tur otro lugar unda tin grupo ta bin hunto, ta BULLYING, y e ta afectanto mucha, hoben y adulto.

Ban enfoke riba mucha. Manera hopi hende ta bisa tur dia, y nos tambe ta kere aden, ta cu tur cos ta cuminza na cas. Na cas e mucha ta wordo forma primeramente, pero hopi mucha ta bin scol cu mal manera di cas, talvez cu hopi problema for di cas, cu nan ta purba busca manera pafo di cas pa saca afo, y hopi biaha patras di un mascara di "ami por mas, ami por miho" y ta afecta otro muchanan.

Pero no tur mucha ta wordo lanta asina, y tin mayornan cu ta Cristian (diferente congregacion y tambe Catolico), cu ta educa nan yiunan den un ambiente unda Dios y Jesus ta central y tambe Mama Maria.

E mucha ey ta yega scol masha trankil, e no ta pleita cu otro muchanan, ta dedica na su estudio, ta traha su huiswerk y ora algun mucha ta papia cos mahos den pause, of ta duna mal ehemplo, e mucha aki ta aparta "pasobra esey no ta bon si ta un mucha Cristian" y hasta por mira cu nan ta mucha servicial, cla pa yuda den cualkier circunstancia y tin compasion y misericordia pa otro.

Algo masha bunita por cierto, pasobra e respet tey. Y kico ta pasa tin biaha? Cu e ta wordo tenta pa otro muchanan, ta wordo yama "e santito", nan ta haci bofon cune, y tin momento cu e mucha ta aparta di e grupo y ta isola su mes, of ta bisa na cas "mi no kier bay Misa, of mi no kier bay Iglesia mas" y por hasta sosode cu e ta cuminza cambia su actitud pa uno agresivo y busca manera di haci bullying tambe.

Nos tin entendi cu incluso den scol catolico mes esaki ta pasa ora e mucha ta mas stricto cu e otronan, y ta mas sirbido. E ta wordo yama "chupado".

Nos como grupo di mucha y hoben Catolico ta desea pa den scolnan publico y si e ta wordo nota den scolnan Catolico tambe maestronan pone atencion na esaki. Ta mucha cu ta comporta nan mes bon tur hende kier tin na Aruba, pero si no ta pone un stop na e tipo di cosnan aki, cada bez ta bira mas dificil pa logra esey, pasobra tin forzanan pafo cu ta pone nos muchanan bira mas agresivo, malcria, y hasta violento. Tambe pa den cas mayornan tuma mas consenshi cu tur loke ta wordo trece den cas como ehemplo e mucha ta absorbe y ta pone den practica pafo di cas tambe.

Den e seccion di awe, nos kier a trece nos preocupacion dilanti cu e tema aki pa crea un poco concientizacion, ohala nos logra, y pa nos muchanan sa cu nada mas dushi cu ta amigo di Jesus, kere den Dje, den nos Tata Celestia su palabra y no lubida cu nos tin un Mama Celestial tambe cu yama Maria, cu October ta e luna dedica na dje, cu tambe por consola nos tur. No laga ningun hende haci bofon ni haci bo bullying pasobra bo ta un mucha of un hoben cu a wordo lanta cu FE!

Hopi bendicion di Dios pa nos hubentud y tur e pueblo di Aruba.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Kico ta e debernan di un mayor?

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Stima bo yiu y acepte manera e ta. (Nota: logicamente e aceptacion ta basa riba su personalidad sin ser influencia door di sociedad.)

1. Orienta y educa bo yiu den e mihor manera posibel den tur aspecto di su bida.
2. Ofrece bienestar social, economico y emocional, dunando bo yiu e seguridad cu e mester.
3. Motiva bo yiu pa e por cana den bo propio principionan moral otorgando e libertad pa e por forma su propio identidad.
4. Compromete bo mes na participa den tur e actividadnan escolar di bo yiu.
5. Siña bo yiu ta responsabel den tur aspecto.
6. Respeta otronan pa asina e tuma e ehemplo di respeta demas persona.

!!Abo como mayor mester ta e ehemplo principal pa bo yiu!!

Hopi biaha e mayornan cu ta problematico ta e mayornan autoritario.

E mayor autoritario ta extremadamente critico en cuanto loke su yiu ta hasi. Continuamente e ta manda y ordena e yiu riba kico tur e tin of no tin di hasi.

E mayor aki ta frio, hostil y fresco. E ta amenaza e yiu y ta oblige di hasi su kier. Nan ta manipula, straf, premia, critica constantemente.

E ta tuma decision sin tuma su yiu(nan) na cuenta. Un ehemplo di falta di respet pa cu un yiu ta pa grite dilanti di su amigonan y/of hende straño.

Un pensamento incorecto di e mayor autoritario ta: "mi yiu mester wordo obliga pa asina semper obedece mi boluntad", pasobra e mayor semper lo spera e peor di su yiu y e ta wak su yiu manera un intruso.

Otro pensamento incorecto ta cu e unico manera di tin un yiu responsabel ta door di trate malo, mescos por ta e mayor mes a wordo educa (a base di gritamento, menaza, abuso fisico etc). Cu e trato aki pa cu e yiu e unico cos cu e mayor ta logra ta pa deteriora e relacion cu su yiu y asina biba den un continuo enfrentamento familiar. E comportamento negativo aki lo aleha e yiu Fe su mayor ya cu e yiu a cuminsa considera su mes como inferior y cu e nunca no lo yega na e aspiracion cu e mayor tin pe.

Un mayor autoritario/superior ta crea un yiu cu auto-estima abao, cu miedo y cu ta sinti insigur di su mes. A la bes e mucha/hoben ta rebeldia y ta reacciona den un manera agresivo cu lo por hibe den un mal caminda (droga, alcohol, delincuencia etc). Nan ta siña actua cu miedo, nan no ta admira nan mayor(nan) pero si nan tin miedo di nan.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com



Graduacion di Landho Valdes



Seccion Hubentud den Movecion, a haya e honor di ricibi e siguiente informacion tocante e graduacion di e hoben Landho Valdes.
Recientemente Landho Simon Jr. Valdes a gradua pa su master den Marketing and Management na Universidad di Tilburg, Hulanda.
Landho a studia y termina su HAVO na Aruba y djey el a studia na Universidad di Aruba y logra su bachelor den Marketing and Management.
Despues Landho a bay Hulanda pa sigui pa su Master y a logra esaki cu exito.
Cu hopi orguyo su mama Shirley Valdes a compañ'e dia di su graduacion na Hulanda.
Remarcable ta cu Landho tabata e unico studiante stranhero y mas cu claro, e tabata e unico Arubiano, cu a gradua e dia aki,
Pa su sorpresa, nan a yama e prome dilanti pa ricibi su diploma y nan a salud'e y felicit'e den nos dushi idioma Papiamento.
Pabien ta bin di su orguyoso mayornan: Rolando Valdes y Shirley Valdes- Geerman.
Su rumannan Luis y Johnathan Valdes y demas famianan Valdes, Geerman, Henriquez y Ras.
Tambe e ta haya felicitacion di tur su amigonan aki na Aruba y na Hulanda.
Famia ta gradici na prome lugar Dios, pa e salud, sabiduria y perseverancia di Landho, tambe tur amigo cu di un of otro forma a apoy'e durante su estudio.
Landho tin pensa di traha un temporada na Hulanda pa haya experiencia di trabou y despues lo e bolbe pa traha pa su isla stima.
Pabien Landho, hopi exito den bo carera.
Tambe di parti di Seccion Hubentud den Movecion, nos ta desee hopi exito den su futuro inmediato y na largo plazo.







Maurits Dijkhoff ta splica e beneficionan multiple di Ahedrez pa nos muchanan



Seccion Hubentud den Movecion a entrevista sr. Maurits Dijkhoff, Instructor di Ahedrez, ken ta dirigi e Club Caiquetio Chess.
E entrevista aki, cu ta consisti di dos articulo, tin como meta stimula mas mucha y hoben pa tuma Ahedrez como un beneficio multifacetico y disciplinario, y tambe pa mayornan sa mas di e deporte aki y tur loke por logra cu su practica.
Ajedrez por yuda un hende mehora su memoria (mucha y adulto), su concentracion, su pensamento logico, e ta promove pensamento logico, e ta siña e persona bira independiente pasobra e tin cu tuma decision riba su mes.
E mucha no tin su mama of su tata pa cough e durante e wega, e ta yuda eleva su amor propio (self esteem), su confianza den su mes, y ta siñe cu ora e traha duro, e ta wordo recompensa.
Otro aspectonan ta cu e ta yuda compronde matematica miho y e bentaha cu Ahedrez tin, ta cu e ta hopi barata, ta crea hopi amistad pa tempo largo y hasta pa bida largo.
EHEMPLONAN:
Instructor Maurits Dijkhoff a menciona algun caso unda un mucha a wordo yuda bay dilanti, for di momento cu el a drenta siña Ahedrez.
Maurits a conta cu un mucha homber a bin cerca dje tempo e tabata tin 12 aña. E tabata bayendo MAVO y su mama a trece na Club, bisa cu el a scucha cu Schakel ta yuda e muchanan pensa y concentra.
"Mi a bise cu si, pero e ta depende di con e mucha ta anda cune. El a splica mi cu su yiu homber ta haya 4 na scol. Den dos aña hungando Ahedrez e 4 a bira un 6 y den e di tres y cuater aña e 6 a bira 8, y el a caba scol cu 8", Dijkhoff a splica nos. E mucha aki a slaag cu 8 y mey of 9.
El a comenta di otro caso di un mucha di 9 aña cu tabata tin hopi problema pa concentra, y su rapport tabata hopi abao. Den tres luna, tur e puntonan malo den su prome rapport a subi, y el a sigui hunga y mehora na scol te cu el a bay over.
Un caso hopi special tambe cu Maurits a trece dilanti ta un mucha cu su wela a trece na e club. Despues cu e mayornan di e mucha a divorcia, el a wordo laga cu su wela. E mucha aki tabata tin hopi problema pa cera amistad, y si e tabata logre mes, con pa mantene esaki. Un mucha cu tabata comporta su mes cu actitudnan manera "payaso" cu p'e tabata pret pero pa e otro personanan no. Na dado momento e otro muchanan no tabata kier'e banda di nan. "Nos a papia cune, nos a splike y el a bay train cu mi ruman homber. Mi ruman hombre a bisa e otro muchanan: 'Boso ta wak e guy aki. Ta yega un dia cu boso tur ta bay respete'. El mucha aki a bay Olimpiada na 2016 y eynan a logra su titulo di Maestro Candidato. Prome cu el a bay un aña y mey caba, e por a anda cu tur mucha, el a hasta yuda duna les den e Club y na ultimo, den e grupo avanza, e tabata organiza grupo pa bay cinema ora tabata tin bon pelicula. E mes tabata regle, nan tur tabata cera placa wak pelicula despues tur tabata bay cas".
Aworaki e hoben aki a bay Universidad y el a bisa cu lo tuma un break te Januari pa enfoca riba su estudio y despues e ta bin bek, no solamente como hungado pero pa train muchanan chikito. Un historia masha bunita mes, pero tin mas caso asina unda cu Ahedrez tabata clave pa mas mucha bay dilanti den concentracion, comprendimento, disciplina y hopi mas. Den nos siguiente edicion lo nos tin mas informacion dentro di e entrevista aki cu Mauritsz Dijkhoff.

Silvia Tromp a celebra su 60 aña na Indian Rock Garden





ORANJESTAD (AAN): 60 aña Silvia Tromp a cumpli pesey mes tabata un motibo valido pa celebra esaki. El a celebre cu su yiunan, nietonan, demas famia y amistadnan.

Banda Badu a laga tur hende goza. E cuminda tabata hopi dushi mes. Di parti di DIARIO hopi aña mas yena cu hopi bendicion y amor.













Deporte Local

Bunita apertura di Campeonato Division Honor 17-18















ORANJESTAD (AAN) - Diabierna den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad tabatin e apertura di e campeonato di futbol division honor 2017-2018. E anochi a cuminsa cu un desfile di e teamnan di Lifida kendenan tabata acompaña p□e grupo di brassband Massive. E teamnan RCA y SV Caiquetio a subi tereno hunto cu e teamnan di Lifida pa canta e Himno Nacional di Aruba. E publico presente a disfruta di Massive Brassband sperando e prome wega di e campeonato. Na final di anochi e team di Solito, RCA, a piki e prome 3 punto y esaki ta pone un presion riba Caiquetio.

Secretario di Comite Olimpico Arubano (COA), Nicole Hoevertsz, a hiba palabra e anochi aki dunando pabien na tur team p'e desfile bunita y a duna palabra di sosten na e muchanan pa sigui haci deporte. Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Ing. Richard Dijkhoff tambe a hiba palabra, unda cu el a desea tur team exito p'e campeonato. Tambe el a recorda tur hende pa hunto sigui engrandece futbol.

E aña aki AVB a opta pa haci e apertura diferente unda cu a cuminsa cu Lifida U-5 te cu Division Honor. E clubnan tabata presente, pero tambe personanan importante pa cu e campeonato aki. E aña aki AVB a scoge pa dedica e campeonato na 2 persona hopi conoci den e mundo di futbol, esta Juan □Juju□ Rasmijn y Aubrey Maduro. E anochi aki Richard Dijkhoff hunto cu miembronan di directiva di AVB a entrega Juju Rasmijn un plakkaat unda cu a reconoce su persona. Aubrey Maduro no por tabata presente e anochi aki pa motibo cu e no ta na Aruba.

E prome wega di e campeonato tabata entre sub campeon di e campeonato anterior, SV RCA contra SV Caiquetio. Pa cu e wega mes AVB a mira e fanaticada di ambos team, unda cu Caiquetio y RCA a bin cu fanaticada grandi. Esaki lo tin di haber cu e decision cu e directiva di AVB a tuma e aña aki, unda cu nan a duna e entrada/e porta na e clubnan. Richard Dijkhoff a sigui indica cu awo ta e clubnan tin e responsabilidad pa yega na nan fanaticonan.

SV Caiquetio a subi pa division honor despues di basta aña a topa nan prome wega contra di RCA cual tabata un wega basta balansa. Awo e campeonato a cuminsa y tin un trayectorio largo pa bay, pasobra AVB ta organisa 1600 wega pa campeonato y no solamente Division Honor, pero tambe e campeonato di Lifida a cuminsa den fin di siman. Desde awo te cu otro na Juli lo tin weganan di futbol.

Wal & Run pa recauda recauda fondo pa Aruba Paralympic Committee

ORANJESTAD (AAN) - Aruba Aloe y Cool FM ta presenta diasabra awor un tremendo "Walk and Run" di 5 km formando parti di e "Challenge Aruba Endurance Festival". E Walk and Run lo tuma lugar diasabra 21 di October 2017 saliendo pa 6 or di atardi for di riba e parking lot dilanti di Hyatt Regency Hotel. E Walk and Run ta di e tipo "Fun" unda cu lo tin varios ticket pa New York y Miami cu lo wordo rifa entre e participantenan. Cu esaki naturalmente cada persona por dicidi si nan kier cana of core.

E ruta mes lo ta uno hopi atractivo bayendo dirrecion di Eagle Beach cu bistanan sumamente bunita. E lo caba bek dilanti di Hyatt Hotel. Pa registra por pasa na oficina di IBISA, Aruba Aloe su oficina na Hato of online via www.challenge-aruba.com .

Tur persona cu registra pa participa lo ricibi un dry-fit t-shirt. E parti mas mihor ta apart di hasi un actividad saludabel lo bay entrega un check tambe na Aruba Paralympic Committee pa nan tremendo esfuerzo. Tur persona cu a registra caba tin cu busca nan t-shirt diabierna 20 di October entre 5 or y 7 or di anochi na e "Beer Garden" riba parkinglot di Hyatt Regency Hotel. Ademas diasabra anochi despues di e Run and Walk lo sigui cu ambiente musical di N Fuzion, Joyride Band, Dj Vibes y Dj Phat Tunez completamente gratis. Tambe lo tin 7 restaurant presente cu diferente sabornan delicioso.



Deporte Local

Keith Cayama, Pedro Cruz, Brishna Cathalina, Ian Jansen, Dustyn Quandus y Dudi Perez a wordo scogi pa Best of the Best

ORANJESTAD (AAN) - Keith Cayama di Stichting Caribbean Taekwondo Institute a laga un bon sabor atras despues di su pelea contra di Micheal Noel di Brazil Taekwondo Stichting y te cu e dia di awe nan ta papiando di e pelea aki.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante di Keith Cayama su pelea cu a hala hopi atencion na e ultimo campeonato, mirando tambe cu Surinam ta bay bin cu bringado di heavy weight. Pedro Cruz, Brishna Cathalina, Ian Jansen, Dustyn Quandus y Dudi Perez di Noord Taekwondo Center no a keda atras y tambe a logra sigura nan participacion na Best of the Best 2017. E lista di e paisnan participante a aumenta pa Best of the Best y Aruba su atletanan lo bringa contra di paisnan internacional. Corsow a confirma nan participacion na Best of The Best, Corsow ainda ta cana cu e idea di gana Aruba y ta preparando duro pa esaki. Corsow a logra gana medaya di Brons na e Pan Americano na Costa Rica y ta pensa cu Aruba ta bay ta facil pa gana.

Brazil Taekwondo Stichting ta desea tur e atletanan cu a wordo selecta exito y pa nan bin bon prepara pa Corsou, Surinam, Colombia, Chile y Merca.









Campeonato Fitville Aruba Caribbean lo ta e weekend aki

ORANJESTAD (AAN) - Atrobe nos tan na porta di un evento sumamente grandi pa Aruba esey ta Fitville Aruba Caribbean Championship cu lo tuma lugar dianan dianan 20, 21, y 22 di October proximo. Esaki lo bay ta riba arena di Hyatt midiendo forza entre no mas cu 75 atleta den diferente categoria y den diferente grupo tanto den masculino como femenino.

E biaha aki lo tin participantenan internacional for di Merca, Curacao, Sweden, Venezuela y e participacion di diferente organizacionan di Aruba manera polis, kustwacht, Mariniers y no por keda afo E gymnan (BOX) di Crossfit di Aruba cu tambe nan ta presente pa participa; 297 Crossfit, Gradum y por supuesto Muscles and lungs Crossfit.

Esaki ta promete di bira un atraccion enorme pa Aruba den e proximo fin di siman, midimento di forsa, velocidad, capacidad y tenacidad lo ta bay ta e gran atraccion; tin entendi cu tur hende ta preparando lo maximo pa nan duna lo miho den e competencia y esaki ta algo great pa e participantenan cu despues di a train hopi lo ta bay tin un competencia unda nan por midi nan avance di nan entrenamento.

Diabierna 20 di October e actividad ta cuminsa pa 3'or cu e prome competencia, pa 5.30 lo tin e segundo competencia disputando dos categoria Intermediate y Elite. Pa diasabra 21 y diadomingo 22 di October e actividad lo cuminsa pa 2'or cu e prome grupo, pa e dianan aki lo tin e categoria di RX, Intermediate, Scaled y Hero, terminando diadomingo cu e premiacion.

Nan ta invita henter e pueblo di Aruba pa reserva e weekend di 20-21 cu 22 di October pa ta presente na Hyatt Arena pa disfruta di e competencia aki cu dia pa dia ta bira mas y mas reconoci mundialmente.





Deporte Local

ASU Olimpiada y Expo Sport 2017 ta cuminza Diadomingo awor

ORANJESTAD (AAN)- Ayeratardi a tuma lugar un conferencia di prensa na Centro Deportivo Betico Croes caminda ASU a informa tocante e Asu Olimpiada y e Expo Sport 2017.

Aruba Sport Unie a informa cu diadomingo awor dia 22 di October lo tuma lugar e apertura di ASU Olimpiada y Expo Sport. Diadomingo di 3' or pa 7 or pm lo tin e posibilidad pa pueblo engeneral asisti na e Expo Sport unda diferente federacion lo ta presente cu nan booth pa



duna informacion di nan deporte, esaki lo tuma lugar pafor di Centro Deportivo Betico Croes. Cada federacion lo haya e oportunidad pa haci un demostracion di nan deporte durante Expo Sport. E apertura di ASU Olimpiada lo inicia pa 17:00 di atardi cu un defile di atletanan y nan dirigentenan di diferente federacionnan y lo tuma lugar parti paden di Centro Deportivo Betico Croes. Lo bai tin canto di Himno di Bandera y tambe lo bai tin un show di baile sigui pa apertura oficial di ASU Olimpiada unda e vlam Olimpico lo wordo cendi.

Aruba Sport Unie ta puntra tur atleta cu lo participa na e defile pa tey , no mas tarda cu 16:00 di atardi banda patras di Centro Deportivo Betico Croes.

Directiva di ASU ta gradici tur federacion cu nan participacion den e apertura di ASU Olimpiada y alaves ta deseanan hopi exito cu nan Campeonato den e ASU Olimpiada

Un invitacion ta bai tambe pa pueblo engeneral pa bin apoya nos federacionnan durante e apertura di ASU Olimpiada y tambe asisti na e Expo Sport.

ASU lo publica e schedule di e diferente competencianan cu lo bai tuma lugar entrante 22 October te cu 19 november cu alaves lo ta e clausura di ASU Olimpiada 2017.

Giannon Eights ta triunfa den e Guardian Sprint Triathlon





ORANJESTAD (AAN) - Despues di e regresa dialuna for di Santiago de Chile unda e la competi den e Weganan Suramericano Hubenil 2017, e hoben tri-atleta Giannon Eights ya caba a mira accion na Aruba awor den e Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association. Mester bisa cu Giannon a inicia cu e careda den bon





forma unda e la sali como prome landado for di den awa pa despues hiba un bataya fuerte cu Anthony Wever den e di dos disciplina esta e bicicleta. Sinembargo na pia, Giannon tabata simplemente superior unda e ta drenta e careda cu casi 5 minut di ventaha riba e number dos. Remarcabel ta cu Giannon Eights a logra supera un record nobo den e Sprint Triathlon aki. Den luna di januari Giannon a registra un tempo di 1.09.10 den e Sprint Triathlon mientras awe e ta registra un tempo record di 1.05.47, cual ta casi 4 minut di diferencia. Den e categoria femenino a careda a ser gana pa Linda Smit mientras den Kid's e hoben Christian y su ruman muher Rebecca Jansen a triunfa yegando na di prome lugar den mucha homber y muher.

Mester bisa cu na final secretaria general di ATA, Sra.Glenda Croes-Tromp a bisa cu e federacion ta masha contento con e diferente competencianan a bay mirando cu nan a haya hopi cara nobo y cu nan atletanan ta prestando na e nivel desea sigur cu e atleta nan elite Renze Postma y e hoben prospecto Giannon Eights. Mas cu claro tin hopi trabou ainda pa hasi pero poco poco nan ta logrando nan obhetivonan. E participacion cada bez ta grandi y cada dia e interes ta crece pa e deporte cual ta un bon señal.

Deporte Local

Marlboro Burger King ta retene su titulo Baseball Clasico Aruba cu victoria di 9-3 riba Ecotech Leftovers

ORANJESTAD (AAN)- Play off di Baseball Clasico a jega na su final diasabra 14 October 2017 unda cu Marlboro BurgerKing a bin decidido pa retene su corona y ta sali campeon pa di dos aña den Baseball Clasico.

Ecotech a laga un ventaha di 3-1 bai sin cu Marlboro a conecta di hit riba 4 base por bola y un error pa empata den cabez di 4 inning . Den di 5 inning nan ta agrega 2 careda riba doblete empuhador di Rayborne Didder y finalmente ta agrega 3 careda mas den cabes di 6 inning pa sigura e victoria.

Mihor bateadornan pa Marlboro tabata Franklin Danies di 2-2 y Rayborne Didder di 3-2. Y Milano Gregory di 1-1. Y Pa Ecotech Leftovers Perucho Ansano cu tabatin un tremendo playoff di 3-2, Carlos Croes di 2-1, Vincent Cham cu tabatin un tremendo aña cu e bate saliendo como e Segundo mihor bateador di campeonato di 3-1.

Pitcher ganador tabata Rudy Angela y Edric Croes a perde.

Box score

	R	H	E
Marlboro Burger King	9	10	1
Ecotech Leftovers	3	6	3

Promer wega Brazil Lucor ta lgana di Unforgettables cu score di 10-4. Y asina ta Sali na di 3 lugar participando pa promer biaha. Di otro banda Unforgettables cu a sali di ultimo anja pasa ta keda bon premia cu e di 4to lugar di campeonato 2017.

Mihor bateadornan paUnforgettables : Ryan Richardson di 3-2, Anthony Thompson cu por sierto un tremendo anja sigur y Fernando Cuevas di 2-1 cada uno .

Mihor bateadornan pa Brazil Lucor: Patrick van Heiningen 3-3, Ramfis Gomes di3Paulus Rodriguez di 2-2 y Michael Rasmijn di 3-2.

Pitcher ganadorMichael Rasmijn y Ferdinand Flanders e pelotero di mayor edad di campeonato cu a sa di gana 3 wega a perde, (62 anja) tremendo

Box score

	R	H	E
Unforgettables	4	5	2
Brazil Dental Care/ Lucor	10	10	2

Premio nan individual a bai pa Carlos Croes, Rudy Angela, Franklin Danies tur tres como champion pitcher cu 3 gana y 0 perdi.

Piere Richardson A sali campeon bate cu ave. di 702 y Campeon honronero cu 2 bambinazo.

Directiva kier a manda un palabra di felicitacion pa tanto Marlboro y Ecotech Leftovers cu nan titulo di Campeon y Sub-Campeon. Pa Unforgettables y Brazil pa nan premio y na tur 8 equipo cu a participa pa por hasi e campeonato exitoso.

Tabata un placer pa por a mira un stadion jen recordando 30 añanan atras cu Joe Laveist tabata den bote en bote. (Fotos: 297 Sports)











DEPORTE INTERNATIONAL

Spaña lo no ta cabez di serie den Mundial di Rusia



BERN: FIFA a publica ayera e lisa nobo di ranking mundial di futbol a confirma asina e siete cabeznan di serie cu lo compaña Rusia, e anfitrionnan, den e prome grupo pa sorteo di mundial 2018 den e sorteo cu lo tuma lugar dia 1 di december na Moscu.

E seleccion spaño , campeon mundial na 2010 a keda relega pa e tombola 2 . Pupilonan di Julen Lopetegui a subi tres posicion riba ranking y ta na di ocho lugar, pero e siete equiponan prome cu nan ta clasifica pa Rusia 2018 caba.

Hunto cu Spaña, Inglatera ta sigur den di dos tombola Inglatera,Colombia, Mexico y Uruguay. Peru of Nueva Zelandia lo drenta e tombola aki tambe. Ta prome vez cu ta usa unicamente e ranking mundial pa determina e cabeznan di serie den sorteo di un Copa di Mundo, sin tene na cuenta criterionan regional. Sin embargo ta existi un clausula cu ta permiti solamente dos equipo europeo den e mes grupo. Seleccionnan di resto di mundo no por keda cuadra cu otronan di e mes confederación.

E 32 seleccionnan clasifica pa mundial – falta 9 ainda pa confirma- lo wordo reparti den e sorteo di dia 1 di december den 8 grupo di cuatro.E ranking nobo di FIFA tambe a confirma e cuatro cabeznan di serie pa e playoff europeo di e siman aki. Suiza, Italia, Croacia, y Dinamarca lo ta preclasifica y no por enfrenta otro. Nan rivalnan lo ta Noord Irlanda, Suecia, Irlanda y Grecia. E eliminatorianan ida y vuelta lo wordo hunga dia 9 y dia 16 di november. E cuatro ganadornan lo logra un billete directo pa mundial cu lo ta di dia 14 di juni a dia 15 di juni 20218.

Pau Gasol cu 37 aña ainda ta yen di energía y ta keda titular



MADRID:--- E pivot spaño a recupera titularidad y maximo ambicion despus di 34 partido saliendo for di riba banki den su aña di adaptacion cu Spurs, aña pasa.

E tin 37 aña di edad a firma pa temporada mas cu San Antonio Spurs y despues a suma su di 11 medaya den Eurobasket un luna pasa . El a laga abi e posibilidad di alaga ambe su carera largo cu selección spaño. 3

“Mi tin opienrguia ainda, cu ilusión y cu gana di sigui. Mi ta un competidos y tin ambicvion di siguialarga loke mita considera un carera increíble”, Pau Gasol a aima den un entrevista e siman aki, preparando pa e prome wega di Spurs e siman aki contra Timberwolves, habriendo nan temporada nobo.

Su empeño pa logra su di tres renchi ta traduci den un firme convicción:Su empeño en conseguir un tercer anillo se traduce en una firme convicción: su edad no ta un obstaculo insalvabel pa mejora.

Temporada pasa debi na un lesion na su man, el a keda for di 15 partido, perde tiularidad pa prome vez den su carera. El a sali for di riba banki den 34 partido, 9 di nan den playoffnan.

Gregg Popovich, entrenador di Spurs a considera cu e equipo por a funciona mihor cu Dewayne Dedmon den e quinteto inicial, pero e no a funciona. Pau a bira titular di nobo den di dos ronda di playof nan den cual Spurs a elimina Houston 4-2 y tambe den e prome y partido vital di final di West contra Golden State den cual serie Spurs a wordo bari 4-0 pa e campeonnan.

E prome partido di Spurs mañan den ATT Center di San Antonio, contra Minnnesota ta coincidi cu e recital di Placido domingo den Alamodome di San Antonio, hecho cu Pau, fanatico grandi di opera, amigo personal y admirador di e tenor spaño desde e epoca den cual nan tur dos a coincidi na Los Angeles di no ta comprende loke e otro ta haci, y awor programando e prome wega di Spurs riba e mes anochi di concierto di Domingo den otro stadion; “Tin un hende cu no a programa cosnan bon”, nan a laga sa.

Algun di e resultadonan fubol europeo



LONDON:--- Manchester City actualmente ta den un di e momentonan exitoso y sperando di completa of no, den ciclo natural di compeencianan den e lunanan nos dilanti. Actualmente cu paso fima den Premier league unda nan ta lider y tambe den Europa unda nan a derota Napoli 2-1 e siman aki, sumando nan di 3 victoria consecutivo danki na un ehercicio nobo di wega cu ta birando nan patron. E foto ta di Sterling marcando e prome goal di Manchester City,

GOLEADA

Liverpool a keda cu gana di mas wega di yobida di goal, despues di nan enfrentamento contra Maribor na Slovenia, logrando un di e goleadanan mas halto te na e momento den Liga di Campeonan 7-0. Dos goal di Firmino, otronan di Saleh, Coutinho, Oxlade-Chamberlain y Alexander Arnold a seya e victoria cu a pone The Reds na di dos lugar di grupo E dilanti Sevilla y tras di Spartak Moscu. Spartak a gana Sevilla 5-1.

CASILLAS

Un di e victorianan destaca ta esun di Leipzig aleman riba Oporto den cual Iker Casillas a ocupa banquilla (3-2). E tecnico di e portuguesnan, Sergio Conceicao, a usa e hoben Jose Sa como keeper . Jose Sa cu ya a haya titularidad den e ultimo encuentro di Copa contra Evora tambe di Portugal. Te cu e wega contra Evero, Casillas no a perde ni un solo wega di Champions o liga di Europa, entre cualnan el a acumula 20 wega.

F E Y E N O O R D

Esnan cu si a logra victoria na cas tabata Shakhtar Donetsk cu a perde di Feyenoord na Hulanda 1-2 y Besiktas contra Monaco 1-2. Borussia Dortmund no por a logra mas cu un empate 1-1 contra Apoel loke in e equipo di Peter Bosz na penultimo lugar di grupo H dilanti e chipriotanan y leu di Real Madrid y Tottenham.

DEPORTE INTERNATIONAL

Yankees a empata serie cu Houston na 2



NEW YORK ::Ayera anochi New York Yankees a bin di patras pa gana Houston Astros 6-4 den un partido hopi emocionante.
Ta te den op di e di seis inning cu e prome careda a cay ora cu Springer di Houston a haya base por bolas, avanza riba interferencia contra Redick. Jose Altuve a haya base por bolas tambe y Springer a sigui pa tercera y Redick pa segunda.
Despues cu Carlos Correa a haya ponche, Yuli Gurriel a conecta doblete pa left y Springer, Redick y Altuve a anota y e wega a bira 3-0 pa Houston.Den top di 7 cu un out Gonzalez a conecta double, y despues McCann a yega base cu error di segunda base Castro y Gonzalez a anota pa e wega bira 4-0.
Den bom di 7 Judge a pega homerun riba prome lanzamento, y e wega a bira 4-1. Didi Gregorius a triple pa center, y a anota riba fly di sacrificio di Sanchez pa careda 2Den bom di ocho Ynkees a sigui keinta . Frazier a conecta single pa left, Headley cu a pinch hit a conecta singles pa manda Frazier tercera. Gardener a dal roletazo y bay out, riba cual Frazier a anota careda 3 y Headley a yega tercera. Ellsbury a drenta como pinchrunner pa Headley y seguidamente Judge a conecta doblete pa left y Ellsbury a anota careda 4 . Didi Gregorius a sigui cu single pa left mandando Judge pa tercera base. Careda 5 y 6 di Yankees a wordo anota ora cu Sanchez a double pa center empuhando Judge y Didi Gregorius. Cu score di 6-4 Yankees a gana y empata e serie na 2. E foto ta di Sanchez coriendo base despues di a conecta su doblete den di 8.

Tommy Lasorda kier mira Dodgers gana serie mundial un biaha mas



LOS ANGELES -- Tommy Lasorda tabata pafo sperando na e clubhuis di Los Angeles Dodgers hopi despues cu Justin turner a conecta homerun di 3 careda pa duna Dodgers victoria di 4-1 y ventaha den e serie cu 2-0 riba Chicago Cubs diadomingo anochi.
Lasorda tin 90 aña di edad y ta usa rolstoel desde cu el a keda hospitaliza cu un condicion di curazon algun luna pasa. Su energia no ta manera e tabata antes, ni su apetito legendario.
Pero e no kier a bandona e stadion sin manda un mensahe pa manager Dave Roberts di Los Angeles Dodgers.
"Tur hende a trata di haci esaki", el a bisa Roberts durante un momento tranquil pafo di e clubhuis. “Pero abo ta hacienda esaki”.
Dodgers tabata tin mester di un heroe den di dos wega y Justin Turner a drenta pa conecta su homerun di 3 careda pa duna Los Angeles e wega gana 4-1 y ventaha di 2-0 den e serie.
Justin Turner a conecta su homerun cu dos out den bom di e di 9 inning.
Conseho di Los Angeles City a honra e ex manager di Los Angeles Dodgers Tommy Lasorda cu un celebracion grandi dia el a cumpli 9 aña di edad recientemente mientras Dodgers ta preparando pa e prome wega di serie pa campeonato di Liga Nacional.
Roberts a haya un sonrisa grandi riba su cara, buk y duna Lasorda un man y gradici e manager legendario pa su sosten.
"Mi ta djis trata di bisti bo sapato”, Roberts a laga sa, y Lasorda a contesta: “Nos falta ainda dos mas” y Roberts a forma otro sonrisa grandi riba cara y a contesta “Si, nos tin dos mas”.
Lasorda tabata manaer na 1988, ultimo biaha cu Dodgers a gana un serie mundial y el a wordo perdi riba e anochi cu tabata di 29 aniversario di e homerun epico di Kirk Gibson na man di pitcher Dennis Eckersley pa gana e prome wega di Serie mundial.
A pesar cu tin diferencianan significante entre e dos equiponan – e aña aki Dodgers a gana 104 wega e mihor di nan existencia mientras cu e equipo di 1988 a gana 94, pero tabata e “underdog” contra Mets y Athletics den “postseason”. Segun Lasorda, e ta mira similaridad entre Turner y Gibson.
"Tur dos ta hungadornan berdadero di placa. Tin dianan cu bo mester di e hit grandi aki y nan ta eynan”, segun Lasorda.
“Mi reaccion inicial tabata felicidad berdadero. Mi tabata masha orguyoso, pero ainda nos tin dos mas pa gana. Ta ora bo gana e dosnan ey, e ora ey bo mag di celebra berdaderamente.
Den ultimo cinco aña Dodgers a hunga tres biaha den Serie di Liga Nacional y no a avanza pa Serie Mundial desde 1988.
Lasorda a bisa cu e lo kier mira nan gana un Serie Mundial mas prome cu e muri. El a bisa cu casi e no por a yega asina leu di mira October.
“Nan a bisami cu mi tabata cla pa bay”, el a bisa di su hospializacio. Pero mi kier yega 100 y mi a caba di celebra 90. Mi kier sigui yuda e hungadornan y e organizacion. Pesey mi ta ki.”

Tommy Lasorda kier mira Dodgers gana serie mundial un biaha mas

LOS ANGELES -- Tommy Lasorda tabata pafo sperando na e clubhuis di Los Angeles Dodgers hopi despues cu Justin turner a conecta homerun di 3 careda pa duna Dodgers victoria di 4-1 y ventaha den e serie cu 2-0 riba Chicago Cubs diadomingo anochi.
Lasorda tin 90 aña di edad y ta usa rolstoel desde cu el a keda hospitaliza cu un condicion di curazon algun luna pasa. Su energia no ta manera e tabata antes, ni su apetito legendario.
Pero e no kier a bandona e stadion sin manda un mensahe pa manager Dave Roberts di Los Angeles Dodgers.
"Tur hende a trata di haci esaki", el a bisa Roberts durante un momento tranquil pafo di e clubhuis. “Pero abo ta hacienda esaki”.
Dodgers tabata tin mester di un heroe den di dos wega y Justin Turner a drenta pa conecta su homerun di 3 careda pa duna Los Angeles e wega gana 4-1 y ventaha di 2-0 den e serie.
Justin Turner a conecta su homerun cu dos out den bom di e di 9 inning.
Conseho di Los Angeles City a honra e ex manager di Los Angeles Dodgers Tommy Lasorda cu un celebracion grandi dia el a cumpli 9 aña di edad recientemente mientras Dodgers ta preprando pa e prome wega di serie pa campeonato di Liga Nacional.
Roberts a haya un sonrisa grandi riba su cara, buk y duna Lasorda un man y gradici e manager legendario pa su sosten.
"Mi ta djis trata di bisti bo sapato”, Roberts a laga sa, y Lasorda a contesta: “Nos falta ainda dos mas” y Roberts a forma otro sonrisa grandi riba cara y a contesta “Si, nos tin dos mas”.
Lasorda tabata manaer na 1988, ultimo biaha cu Dodgers a gana un serie mundial y el a wordo perdi riba e anochi cu tabata di 29 aniversario di e homerun epico di Kirk Gibson na man di pitcher Dennis Eckersley pa gana e prome wega di Serie mundial.
A pesar cu tin diferencianan significante entre e dos equiponan – e aña aki Dodgers a gana 104 wega e mihor di nan existencia mientras cu e equipo di 1988 a gana 94, pero tabata e “underdog” contra Mets y Athletics den “postseason”. Segun Lasorda, e ta mira similaridad entre Turner y Gibson.



"Tur dos ta hungadornan berdadero di placa. Tin dianan cu bo mester di e hit grandi aki y nan ta eynan”, segun Lasorda.
“Mi reaccion inicial tabata felicidad berdadero. Mi tabata masha orguyoso, pero ainda nos tin dos mas pa gana. Ta ora bo gana e dosnan ey, e ora ey bo mag di celebra berdaderamente.
Den ultimo cinco aña Dodgers a hunga tres biaha den Serie di Liga Nacional y no a avanza pa Serie Mundial desde 1988.
Lasorda a bisa cu e lo kier mira nan gana un Serie Mundial mas prome cu e muri. El a bisa cu casi e no por a yega asina leu di mira October.
“Nan a bisami cu mi tabata cla pa bay”, el a bisa di su hospializacio. Pero mi kier yega 100 y mi a caba di celebra 90. Mi kier sigui yuda e hungadornan y e organizacion. Pesey mi ta ki.”

Noticia Internacional

Corte Supremo di Merca lo analiza caso riba proteccion di email den exterior

Corte Supremo di Merca a anuncia cu nan analiza un caso emblematico riba proteccion di datonan cu Gobierno ta enfrenta cu compania gigante informatico Microsoft.
E instancia hudicial mas halto mester determina si, den marco di un investigacion, polis Mericano por exigi un servicio di email, pa facilita nan mensahenan warda den un server situa den extranhero.
Microsoft a nenga di manda emailnan na agentenan cu tabata investiga un caso di trafico di droga, alegando cu nan orden no tin efecto na Irlanda, na unda e mensahenan ta warda.
Autoridadnan Mericano a denuncia posicion di e compania multinacional, señalando cu nan ta stroba nan investigacionnan.
Despues di un aña di bataya legal, un huez di prome instancia a ordena na 2014 pa Microsoft entrega na polis tur email relaciona cu e investigacion.
E compania a facilita mensahenan warda na Merca, pero a rechaza di duna esnan cu tabata na Irlanda.
Microsoft a logra na 2016 pa un Corte di Apelacion Federal di New York dicta na nan fabor, despues di argumenta cu recupera datonan warda den server Irlandes lo habri porta pa autoridadnan di otro pais exigi informacion warda na Merca.
E audiencia den Corte Supremo lo tuma lugar na cuminsamento di 2018 y Corte por dicta nan veredicto na Juni.



Spaña a aresta supuesto reclutador di Estado Islamico



BARCELONA: Guardia Civil a detene ayera na Spaña un muher di 21 aña cu supuestamente tabata recluta otro muhernan pa uni na grupo extremista Estado Islamico den zonanan di conflicto, segun informacion di Ministerio di Interior.
E muher, di nacionalidad Spaño, tambe a wordo acusa di radicaliza, usando propaganda di Estado Islamico y establece rednan riba internet cu otro activista yihadistanan, mayoria di nan hende muher.
Den un operacion cu asistencia di FBI, agentenan di Guardia Civil a detene e muher na Palamos, situa den region noord-oriental di Cataluña, Spaña. E muher supuestamente tabata forma parti di un red global cu polis ta investiga den ultimo dos aña.
Polis Spaño a detene 206 sospechoso di yihadismo desde cu Spaña a hisa nan nivel di alerta di seguridad na 2015.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Ophelia a golpea Gran Bretaña despues di afecta Irlanda



LONDON: Tormenta Ophelia a castiga Escocia y noord di Inglatera despues di laga tres morto y miles di persona sin coriente na Irlanda.
E sistema, cu a yega di registra categoria di horcan, a ranca palonan di mata y coriente, a causa lama bruto y a afecta trafico aereo un dia despues di toca tera den costa zuid di Irlanda cu rafaganan di casi 160 kilometer pa hora.
Escocia a registra awacero intenso y rafaga di hasta 113 km pa hora, segun oficina Britanica di meteorologia, aunke bientonan a perde forza a lo largo di dia.
Schoolnan na Irlanda y Republica di Irlanda a keda cera pa di dos dia, mientras autoridadnan a evalua dañonan di e peor tormenta cu a azota e isla den decadanan.
Autoridadnan Irlandes a indica cu restaura suministro di coriente na 330.000 hogar por tarda varios dia.



Camilla, Dukesa di Cornwall a duna un discurso na Guildhall, na London, prome cu el a anuncia ganador di premio Man Booker pa ficcion.

Noticia Internacional

Polis a detene na Francia 10 persona vincula cu un complot pa asesina politiconan



Por lo menos di 10 hoben di entre 17 y 25 aña a wordo deteni na Francia pa nan vinculonan cu un persona acusa di planea un atentado contra politiconan, segun un fuente cerca na e investigacion a informa.

E personanan aki, nuebe homber y un muher, a wordo aresta den zuidoost di Francia y den region di Paris, e fuentenan a agrega. Tur "tabata vincula" cu Logan Alexandre Nisin, un ex militante di la organizacion ultraderechista Accion Frances, deteni na Juni.

Nisin, di 21 aña, a wordo acusa na Juli den marco di un investigacion pa "asociacion di terorismo criminal".

Investigadornan a descubri "un proyecto di accion violento poco claro" cu tabata menciona como posible obhetivo un lugar di culto, un homber politico, un imigrante, un narcotraficante", un fuente hudicial a indica.

Polis ta purbando establece naturaleza di vinculo entre Nisin y personanan deteni diamars y comproba si nan tabata al tanto di e proyecto di atentado, entre obhetivonan tabata vocero di gobierno Frances, Christophe Castaner y lider di partido di izquierda, Francia Insumisa, Jean-Luc Melenchon.

Nisan a yama atencion di polis pa motibo cu tabata administrador di un pagina di Facebook na honor di ultraderechista di Noruega, Anders Behring Breivik, cu a mata 77 persona na Noruega na 2011.

Constituyente di Venezuela a pospone huramentacion di Gobernadornan

Asamblea Constituyente di Venezuela a pospone sesion di huramentacion di Gobernadornan elegi den eleccion regional, cu resultadonan a wordo rechaza pa oposicion y cuestiona pa paisnan di America y Union Europeo.

Constituyente a convoca e sesion, cu mester a tuma lugar diamars atardi, pa diaranzon pa 11:00 local, tres dia despues di eleccion, segun nan a anuncia riba Twitter.

E ceremonia a lanta expectativa pasobra opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD), cu a sufri un derota den eleccion, a asegura cu su cinco Gobernador no lo huramenta dilanti di e instancia cu nan ta considera ilegitimo y fraudulento.

Oficialismo a gana 17 di 23 gobernacion -e ultimo aparentemente nan a gana, pero poder electoral no a anuncia esaki-. Aunke nan tabata tin 20, a considera e resultado un triunfo pasobra encuestanan tabata faborece MUD.



Gobernadornan oficialista a compaña presidente Nicolas Maduro den un conferencia di prensa, na unda el a critica paisnan cu a duda legitimidad di eleccion.

Merca, Union Europeo (UE) y varios pais di America Latina, cu no ta reconoce e Constituyente, a expresa nan preocupacion pa "ausencia" di eleccion liber despues di e resultadonan.

Francia a prepara un ley pa penaliza acoso sexual riba caya

Gobierno Frances ta prepara un ley pa penaliza acoso sexual riba cayanan, Secretaria di Estado di Igualdad entre Homber y Muher, Marlene Schiappa, a informa den un entrevista publica den corant, La Croix.

Schiappa, di 34 aña, feminista y un di e prome partidarionan di presidente Frances Emmanuel Macron, kier combati comportacion sexista den espacionan publico cu e legislacion previsto pa 2018.

"Ta completamente necesario pasobra den momentonan aki, acoso riba caya no ta defini den ley", Schiappa a señala.

E escandalo recien riba supuesto agresion sexual cometi pa Harvey Weinstein, productor di Hollywood, contra varios actriz, a rebiba e debate riba acoso sexual na Francia.

E hashtag #MeToo ta anima hende muher pa comparti nan experiencianan ta entre e 10 principal tendencianan riba Twitter na Francia y un nobo a surgi: #balancetonporc ("desenmascara e porco") pa denuncia acoso sexual den ambito profesional.

Gobierno a pidi un grupo forma pa cinco parlamentario, pa traha cu polis y hueznan pa haya un definicion di acoso cu por wordo aplica pa polisnan riba caya.

"Nivel di un multa ta parti di nos discusionnan", Schiappa a bisa, y el a agrega cu polis lo acutua segun kehonan cu muhernan presenta.

Raphaëlle Rémy-Leleu, di organizacion feminista Osez le Féminisme a bisa cu, "mi ta spera cu tolerancia social disminui despues cu personanan bira mas consciente" di acoso sexual. "Pero tin hopi trabao pa haci", el a enfatiza.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Kiwanis Club Aruba a instala nan Directiva nobo





ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo durante un cena special, den e elegante ballroom di Hyatt Aruba Regency Resort & Casino, Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba a bini hunto pa prome biaha, pa instala directiva nobo pa e aña Kiwanistico 2017-2018.

Despues cu señora Aurora Dijkhoff, sr. Gilmar Chejito Croes y sr. Bryan Nemecek a habri oficialmente e anochi, a sigui e himno di Aruba canta pa Kelsey Westerburger.

A continua cu e invocacion, lesa pa Patricia Salcedo, di Kiwanis Club of Aruba. E obhetivonan di Kiwanis International, presenta pa Richard Roy di Kiwanis Club of Palm Beach, pa despues sigui cu un brindis special pa tur Kiwanettes, Kiwanettos y tur invitados, cu ta sostene nan pareha den nan labor pa comunidad como miembro di e clubnan di Kiwanis na Aruba. E parti aki tabata presenta pa Carl Quant di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba.

Pa instala e directiva nobo, mester a tuma despedida prome di e directiva anterior y e prome discurso di e anochi tabata presenta pa sr. Gilmar Chejito Croes, den nomber di e presidentenan saliente.

El a elabora riba e aña cu nan a fungi como presidente y tur e proyecto-, donacion- y e logronan cu a realisa pa e comunidad di Aruba. Alavez a gradici e directiva saliente y e clubnan completo pa nan dedicacion y e bon trabao cu nan a realiza.

E instalacion di e directiva tabata uno hopi special, ya cu despues di algun aña, Aruba tin e honor di tin un biaha mas un Arubiano como Lieutenant Governor pa Division 26 di Kiwanis International den nomber di sr. Giantonio Muller. En conexion cu e celebracion special aki a duna honor na e "Past Lieutenant Governors" di Aruba; sr. Gordhan Daryanani, sr. John Every, sr. Robert Spellen y sr. Roy Mezas pa pin e directiva nobo, cual tin como tarea pa guia nan club den e aña Kiwanistico 2017-2018.

E directornan pa Kiwanis Club of Aruba; John Every, Ryan Kock, Marjory Clark, George Croes, Linda Hou Huiskes, Indra Anthony Pereira, Diane Fleming, Richie Kock secretario, Peter Figaroa tesorero, Aurora Dijkhoff presidente saliente, Edalitza Weller segundo vice presidente, Tessely Koolman Ranis prome vice presidente y Norma Brickenberg- Spellen presidente.

E directiva nobo di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta consisti di e siguiente directornan; George Wong, Rodney Kock, Boy Ecury, Rothmar Coenraad, Ross Brezovar, Misha Bemer, Daniel Aguirre, Nigel Nedd presidente saliente, Gilmar Chejito Croes tesorero, Patrick Melchiors secretario, Ivan Ng vice presidente, Michel Janssen presidente electo y Ted Johnson presidente.

Pa Kiwanis Club of Young Professionals Aruba e directornan ta; Roselyn de Cuba, Carl Quant, Ilien Hernandez, Andre Kelly, Nylamee Wanga, Bryan Nemecek presidente saliente, Lativa Maduro secretaria y vice presidente, Sherelisse Ras tesorero y presidente electo y Randy Croes presidente.

Entre e invitadonan special tabata tin e placer di comparti e momento historico aki cu Gobernador di Aruba, su Excelencia Alfonso Boekhoudt y e presidentenan di e clubnan di servicio na Aruba; Rotary Club of Aruba, Quota Club of Aruba, Women's Club of Aruba y Rotaract Club of Aruba. E presidentenan di tur SLP's clubs di Kiwanis tabata presente manera; Kiwanis Key Club Colegio Arubano, Kiwanis Key Club of San Nicolas, Kiwanis Key Club International School of Aruba, Kiwanis Circle K of EPI, Kiwanis Circle K of University of Aruba, Kiwanis Builder Club Mon Plaisir, Kiwanis K-Kids Club of Prinses Amalia Basisschool y Kiwanis Action Club Sonrisa.









MARHABA ARABIC POP UP RESTAURANT

WHERE CHIC MEETS SHEIK.

Of all the world's great cuisines, the ones mastered in Arabic kitchens are among the most artisanal. For two days, Renaissance Aruba will capture the essence of the eastern Mediterranean with a blend of lavish tastes that are as rich in flavor as they are in history.

FRIDAY & SATURDAY OCT 20-21
12-10PM | FORMER CARPE DIEM

For more info please contact our navigator at 523-6115 or visit our fb page www.facebook.com/RenaissanceAruba/events/

R RENAISSANCE® ARUBA RESORT & CASINO

Trash by Ronchi ta presenta moda impresionante pa otoño 2017





















ORANJESTAD (AAN): Recientemente TRASH Store a lanza su coleccion di Fall 2017 caminda e ser femenino cu mas curva (di size XL te cu 3XL) por encontra piezanan di moda impresionante pa tur momento den bida.

Tendencianan casual te na estilonan di fiesta como tambe pa actividadnan mas official ya caba ta forma parti di e coleccion di TRASH Store. Reconoci pa su versatilidad den estilo, pa asina por cumpli cu tur gusto y exigencianan di e hende muher, TRASH a sa di prepara un coleccion di gran gusto na prijsnan sumamente rasonable.

"E ideologia di TRASH ta cu nos ta un boutique cu ta presenta e ultimo tendencianan di moda pa hende muher di tur size, gusto y pa tur budget" ta locual director creativo Ronchi De Cuba a duna di conoce. E boutique actualmente a caba di ricibi e coleccion di Fall 2017 y ta conta cu un cantidad despampanante di estilo y color.

For di e tradicional preto y cora te na tononan di "seafoam" y "esmeralda" cu of sin estampado. Sigur por encontra algo na gusto serca TRASH Store situa na Sibelius Straat # 8 na playa. Pa mira mas di e coleccion por bishita nan pagina TRASHBYRONCHI ariba Facebook.

Noticia Internacional



LOS ANGELES, CA: Actriz Margot Robbie y Jessica Chastain a atende celebracion anual di ELLE na honor di hende muher presenta pa L'Oreal Paris, Real Is Rare, Real Is A Diamond y Calvin Klein na Four Seasons Hotel Los Angeles na Beverly Hills, California.

Santos a pidi eleccion general na Venezuela cu controladornan internacional

BOGOTA: Presidente Colombiano Juan Manuel Santos, a pidi eleccion general na Venezuela cu controladornan internacional y un Conseho Nacional Electoral (CNE) independiente pa motibo di e "no reconocimento" di resultado di eleccion regional di parti di oposicion.

"Pa motibo di no reconocimento di resultadonan electoral na Venezuela e solucion ta: eleccion general, controladornan extranhero y CNE independiente", Santos a bisa den un tweet.



Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV) a gana eleccion regional Venezolano di diadomingo pasa, na unda nan ta alega cu nan a gana 17 gobernacion di 23 di e pais.

Alianza opositor, Mesa di Unidad Democratico (MUD) a denuncia cu tabata tin fraude den eleccion, nan no a reconoce e resultado y a pidi comunidad internacional pa eherce mas presion contra Gobierno di Nicolas Maduro.

Oposicion a denuncia fraude den eleccion di Venezuela

CARACAS: Oposicion di Venezuela no a reconoce resultadonan di eleccion regional di diadomingo y a acusa Gobierno di comete fraude, habriendo caminda pa protestanan nobo, tres luna despues di un ola di manifestacion cu a registra un saldo di 125 morto.

Segun datonan difundi pa Conseho Nacional Electoral (CNE), chavismo, actualmente den Gobierno, a logra 17 di e 23 Estado, apesar cu encuestanan a pronostica nan derota ya cu e partido ta wordo mira pa hopi como culpable di e crisis economico den e pais.

"Den oposicion y na Venezuela nos ta desconoce e resultado; mundo tambe lo haci esaki", segun vice presidente di Parlamento, opositor Freddy Guevara. "Nos lo lucha cu pueblo y nos candidatonan".

Hefe di campaña di oposicion, Gerardo Blyde, a pidi pa compaña e candidatonan cu a denuncia fraude.

Cu e escenario, algun observador ta kere cu clima politico lo subi di temperatura un biaha mas.

"No tin placa, cuminda, remedi y sin embargo, segun Gobierno, tur hende a vota pa nan?", Gloria Torres a puntra, un pesionado di 56 aña y ex simpatizante di fayecido presidente Hugo Chavez, kende a bisa cu el a vota contra e heredero politico, Maduro, y a mustra dispuesto pa protesta e resultadonan.

"Por lo menos nos a logra pa mundo haya sa cu nos ta biband den un dictadura", el a agrega desanima.

Cu e manifestacionnan, lidernan opositor tabata busca eleccion presidencial adelanta, yegada di ayudo humanitario pa alivia escasez di cuminda y remedinan, y liberacion di "presonan politico".

Varios politico opositor a wordo sanciona y otronan mester a huy di e pais pa evita prison, loke a debilita nan base.



Candela na Spaña y Portugal a laga un saldo di 39 morto



LISBOA: Candela den mondinan, cu a cuminsa den fin di siman na Portugal a laga por lo menos 35 morto, entre nan un baby di un luna di edad, autoridadnan a informa, cu ta nifica cu 2017 ta e aña mas mortal pa candelanan di mondi den e pais.

Cruzando frontera, den region di Galicia, noordwest di Spaña, cuatro persona a muri y miles mas mester a evacua nan hogar, mientras bientonan fuerte di horcan Ophelia a extende e candela a lo largo di costa di peninsula den Atlantico.

Candela a azota Portugal cuatro luna despues cu un candela a laga un saldo di 64 morto den un solo anochi. E cifra di morto di e aña aki pa candelanan den mondi ta di 99 persona, hopi mas grandi cu e record anual anterior di 25 registra na 1996.

Patricia Gaspar, vocero di Proteccion Civil, a bisa cu e cifra di morto por aumenta.

E funcionario a agrega cu na Portugal tambe tin 56 herido _16 di nan grave_ y nuebe persona ainda ta desapareci.

Mas di 5.300 bombero cu mas di 1.600 vehiculo a combate e candela.

Diabierna tin anochi di informacion pa Encuentro Conyugal

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Pro Famia Feliz ta bay tin un Anochi di Informacion pa nan Encuentro Conyugal cu lo ta di 3 pa 5 November 2017.

E Anochi di Informacion lo ta Diabierna 20 di October venidero.

Encuentro Conyugal ta un bon chens pa siña conoce e partinan fuerte di bo pareha, pero tambe esnan menos fuerte.

E anochi di informacion aki di Diabierna ta pa 7:45 pm di anochi y lo tuma lugar na MFA, Paradera!

Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y priva, por profundiza nan mes den nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa den tur privacidad dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica y/of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yiunan, entre otro.

Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa pareha-nan dialoga cu otro. Motibo: Tempo! Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha.

No tin discusion den grupo. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta pa repasa e diferente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bou di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper. Hopi Pareha a bira conciente cu no mester warda pa ora problemanan surgi pa atende un Encuentro Conyugal. Pareha-nan cu a atende un Encuentro Conyugal den pasado, a expresa cu e programa aki a laga nan bira un pareha mas conciente di e balor di comunicacion y confianza tanto entre nan como pareha, como den nan seno familiar y tambe na nan trabao. E programa di Encuentro Conyugal aki a trece hopi paz, felicidad y harmonia den hogar di hopi pareha. Tin pareha cu tin esakinan caba, pero den encuentro a haya informacion valioso con pa mantene y/of mehora nan relacion. Encuentro Conyugal ta pa tur pareha cu ta desea paz, felicidad y armonia den nan cas y esnan cu tin esey caba, con pa mantene y/of mehore.

Tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y especialmente esnan cu ta bay casa den Señor y tin cu asisti na un Encuentro Conyugal, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki. Tambe por duna informacion personalmente/priva.

Pa mas informacion y/of con pa asisti na e anochi di informacion aki, por yama: 593-2211 of 592-3162 of tambe via fpfaruba@yahoo.com

Fin di luna aki ta cuminza inscribi muchanan pa Scol Preparatorio di SKOA

ORANJESTAD (AAN): Tene cuenta cu e fechanan! DIARIO a caba di ricibi e lista di e inscripcion pa alumnonan pa Aña Escolar 2018-2019.

Encuanto Scol Preparatorio:

Pa e mucha bay Scol Preparatorio, pa e worde inscribi na e scol preparatorio (kleuterschool) e alumno mester cumpli 4 aña prome cu 1 di October 2018.

Pa e mucha bay Scol Basico, pa e worde inscribi na school basico (pa prome klas) e alumno mester cumpli 6 aña prome cu 1 di October 2018.

Loke mester trece pa ora di inscripcion ta lo siguiente:

(*) Formulario di inscripcion di SKOA.

(*) Comprobante di inscripcion di censo di 5 Florin (adres corecto, no mas bieu cu 3 luna)

(*) Un copia di carnet "Zorgpas" di AZV.

Mayornan mester presenta cu e tres rekisitonan aki riba e dia di inscripcion, pa asina e alumno por worde registra pa un scol. Sin e tres rekisitonan aki e alumno no por worde registra.

SKOA a escoge un scol den cada bario pa asina facilita e mayor pa por entrega su peticion di inscripcion. E horario lo ta for di 8:00 am te cu 12:00 pm.

Dia 30 di October 2017 pa distrito di Noord, ta inscribi na Cayena Kleuterschool.

Dia 31 di October 2017 pa distrito di Oranjestad y Madiki, ta inscribi na Anglo Kleuterschool.

Dia 1 di November 2017 pa distrito Paradera, ta inscribi na Scol Preparatorio Nos Paraiso.

Dia 2 di November 2017 pa distrito Tanki Leendert, ta inscribi na Aurora Scol Preparatorio.

Dia 6 di November 2017 pa distrito Savaneta y Pos Chikito, ta inscribi na Kukwisa Scol Preparatorio.

Dia 7 di November 2017 pa distrito San Nicolas y Brasil, ta inscribi na Scol Preparatorio Tarcicius.

Dia 8 di November 2017 pa distrito Santa Cruz, ta inscribi na Sint Jan Kleuterschool.

Dia 9 di November 2017 pa distrito Dakota, ta inscribi na Jacinta Kleuterschool.

MENU SPECIAL
18 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Galiña den saus di mushroom, Porkchop riba grill, Sopi Galiña.

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
Pa tur trabou di: Pintura, plafond, electricity, construction, plumbing, carpenteria, remodelacion. Y servicio di bo airco.
Cel: 748-3308 / 641-2110 / 587-3577.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383 Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

EIKON EMPLOYMENT AGENCY
Tin mester di Laundry Attendants (hende homber) • Kitchen Helpers • Housekeeping • Dishwashers • Stewards • Assist. Waiters.
Interesadonan yama 593-1936.
Requisitonan: Paspoort, firma liber of permiso pa traha.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matrass y sofa, car seat, comedor etc. Tambe nos tin nos systema di credito, trabao garantisa.
Tel: 585-9855 / 741-7432, Ex-Codemsa Building

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³ pa
E special ta di 16 October - 21 October 2017
Afl. 55 All taxes incl.
Yama nos AWE mes 582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA BUSCA
Un cas pa cumpra bou di Awg. 250 mil of tereno bou di Awg. 100 mil.
Pa mas info. yama 566-9290.

TA BUSCA
Cas pa cliente, Paradera / Sta. Cruz, budget Awg.300.000,- (cash)
3 camber, 2 baño y cura.
Yama: 568-0182

RESTAURANT
TA BUSCA pa contracta Waiters y Koki.
Cu permit of firma liber.
Interesadonan yama 592-0743 / 592-5374 / 586-9949.

TUR TRABOU
MI TA HACI TRABOU DI:
• Construccion (Ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock etc)
• Plomeria engeneral
• Verf di cas of apartment
• Corta mata di coco chikito of grandi
• Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

TA HUUR
2 Apt. situa na Playa, Oranjestad band'i Xavier University (Ponton) full renoba, inclui cama y stove, a/c.
Prijs solamente Afl. 900,= + deposito di Afl. 500,=.
Yama 742-2806.

Nos ta solicita personal pa drenta den servicio:
* Albañil
* Carpinte
Cel; 745-1861.

RED FISH RESTAURANT
ta busca WAITER
Mester domina Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.
Pasa personalmente Orange Plaza, tel: 280-6666.

SE BUSCA
una persona para compartir apartamento cerca di bus halte chikito na Playa. Interesado yama 661-1182 / 742-2456.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137.

ALQUILO
Apartamento para una o dos persona cerca de Playa, entrada independiente. Awa y cable esta incluido. Interesados pueden llamar cel; 567-8136.

FOR RENT
Apartment at Wayaca Residence, fully furnished, 1 bedroom, bathroom, kitchen, airco inverter, inclusive gas, cable + wifi. Utilities exclusive. Rent Afl. 1100,= + Afl. 750,= deposit.
Cel: 741-4350 (8 am - 5 pm)

FOR SALE
Toyota Vitz 2006 (R.H.D.) fully loaded, 71.000 km so corri, a/c, mac riem. Top condition.
Prijs Afl. 5850,=.
Cel: 741-4350.

TA BENDE
Cas na Oranjestad cu 3 camber, 2 baño, 1 apartamento y 1 maidenroom na prijs reduci, bou di executiewaarde. Adecuado tambe pa oficina.
Yama 593-7118.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc.
Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Un apartment na Kamerlingh Onnesstraat patras di veld di R.C.A. na Playa. Prijs ta f.700,- pa luna mas f.700,- di borg. Awa cu coriente ta apart.
Pa mas informacion yama nos na 563-0135 / 744-2550

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE

Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

PROMOCION SPECIAL

Ta corta mta grandi of chikito, tira sushi afo. Tin transporte tambe ta bende santo pa pleister. Santo pa pega blokki y tur clase di piedra y graniet. Cel: 562-2532.

CARIBBEAN BUFFET TA BUSCA

Un chef cu minimo 3 aña di experiencia, cu firma liber. Yama tel: 280-1006 pa un cita.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR

un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=. Coriente y awa no ta inclui. Internet, cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16 Yama 594-4368.

PROMASTER

STEAM CLEANING

Carpet, sofa, mattress. Also: carseats. Tel: 582-0383

LUJAN

Septic Servic

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G

585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

HANDYMAN

Yama ya cla pa yudabo. Nos ta verf cas, nos ta welder hero porta. Nos ta maintenance. Yama awo, bon prijs. 630-9246 / 594-7813, gatorade220@hotmail.com

TA FURA

STOEL.

561-2941

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, granipIas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

SE ALQUILA

Habitacion Afl. 500,= con servicio incluido serca de Mac Donald de Santa Cruz y Kentucky. Cel: 593-0692.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR

un apartamento studio. Semi muebla Afl. 600,= p/l mas deposito Afl. 600,=. Awa y coirnete no ta inclui. Situa ariba di Sabor Latino den Oranjestad, Hendrikstraat 7. Yama cel; 594-4368.

TA HUUR

Apto. 1 dormitorio, sala y cushina separa. Semi muebla Afl. 830,= pa luna. Exclui awa y electricidad pa soltero(a) of pareha sin yiu. Becindario di Seroe Blanco. Tel; 593-5761 / 593-1367.

TA VERF

Cas, remodelacion, pega blokki y tegels. Haci limpieza, chapi. Cel: 561-3738

TA FURA

Y pinta tur set di sala, sienta di auto. Trabou garantiza. Variedad grandi di tela. Cel: 561-3738.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di 1st Cook with driver license. Cel: 739-3013.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di part-time dishwasher. Cel: 539-3013.

BIJLES

Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde. Cel: 568-8011.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA: Pega Bloki Basha Afl. 35.- Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.

Nena Dirksz • (+297) 748-2689

Jose Dirksz • (+297) 566-6144

Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT

Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un cas di 2 camber y 2 baño na Ruby / Westpunt, sin muebles y utilidades y pa Afl. 2000,= pa luna mas deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 165.000,=. cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318

TA HUUR

Apartamento di 1 camber semi-muebla na Matadera, den becindario di Tanki Flip. Ta exclui: coriente (pre-pago) y awa. SI ta interesa por yama of whatsapp 562-3460 pa mas informacion.

SE RENTA

un aptm. de dos habitaciones, baño, cocina grande y comedor, patio por Afl. 950,=. Servicios aparte. Tiene pre-pago coriente. Pos Chiquito, adentro de Rooi Lamoenchi, cerca de Casas del Caribe. Afl. 600,= de deposito. Cel: 741-9555.

TA BENDE

Toyota Yaris 2004 automatic cu airco, bon condicion. Afl. 5000,=. Mas info: 587-9828

TA HUUR/SE ALQUILA

Cuartos - cambernan cu baño priva y na Playa. Tur servicionan incluidos. Individual o para compartir. Informacion whatsapp 569-7742.

TA BENDE

Peugeot 2007, Metalic Grey, 4 porta den bon condicion pa Afl. 12.000,= prijs ta negociable. Cel: 594-5899 / cas: 587-3639.

GANB GLOBAL

INTERNATIONAL FIRE

tin mester di technico cu conocemento di coriente y electronic. Contact Carlos Rodriguez 592-9998.

Jumbo

Septic Tank Service

Chica pos - Habri Tuberia

592.64.76

566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35

Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION

Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 / 600-7066.

LOOKING FOR

2 (DOS) SALESGIRL

TA BUSCA BENDEDORA

PASAR A LUCKY ELECTRICALS

PONTON 82

TEL: 5826811

Lucky Super Store

TA BUSCA

- Verkoospster
- Cahera
- Helper

- Mester tin I. D. y documentonan Valido,
- Edad entre 19 pa 35 anja

Pasa personalmente na Lucky Super Store.

ATCO

ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600

FAX: (297) 582 7108

infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

DIARIO

Tel: 582-6747

Remitido:

Pa facilita aangifte di inkomstenbelasting

E siguiente sugerencia ta intenciona pa e proximo Minister di Finanzas y ta trata introducción di un formulario uniform (mesun uniform/cu mesun terminologia cu e aangiftebiljet-inkomstenbelasting) pa donjonan di trabao etc. yena como jaaropgaaf pa nan clientenan.
Si tur e formularionan cu tin cu wordo entrega na Departamento di Impuesto cu e aangiftebiljet ta igual pa tur cliente , no solamente ta fácil pa Departamento di Impuesto traha cu nan pero sigur tambe e ta facil pa tur persona cu tin cu yena e aangiftebiljet-inkomstenbelasting.
E sugerencia principal ta cu riba e formulario uniform cu ta encera e jaaropgaaf pa inkomstenbelasting mester bin un indicación tras/bao di cada montante cu yena riba e jaaropgaaf cu ta bisa unda (tras di cua pregunta o otro forma) mester yena e montantenan indica riba e aangifteformulier-inkomstenbelasting. No e jaaropgaaf so pero tur otro anexo cu mester manda cu e aangiftebiljet-inkomstenbelasting tin cu wordo traha di forma uniform. Di manera aki ta haci e yenamento di e aangiftebiljet-inkomstenbelasting mas fácil pa tur hende di moda cu no ta necesario busca otro hende pa yena e aangiftebiljet-inkomstenbelasting y asina preveni cu tin cu expone asuntonan priva na otro hende.
Dedicando un poco atención na e sugerencia aki y haci e cambionan necesario lo logra cu aangiftebiljet-inkomstenbelasting lo wordo yena y entrega mas rápido y asina tambe facilita e trabao na Departamento di Impuesto.

rsarends@hotmail.com

Diahuebs ta start nobena pa San Hudas Thadeo na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs dia 19 di oktober 2017 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E Santo di Speranza", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil. Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta resa e orashon di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa: Diahuebs dia 19 te cu Diasabra dia 21 pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrifico di Misa pa 7.00 p.m.

Diadomingo dia 22 pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 a.m.

Dialuna dia 23 te cu Diabierna dia 27 pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Diasabra dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.00 p.m. tin oracion y cantica na honor di San Hudas Thadeo prome cu e Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Pastoor Jairo y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion y paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando den hopi problemanan, combercion di pecadornan, crecemento di fe y tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa y canta for di dje.

A ranca tas di victima core bay

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis a presenta mei anochi e señora inicial P.C. (43 aña) a acudi na warda Oranjestad pa reporta cu un rato prome el a wordo atraca pa un homber color bruin bisti cu t-shirt berde cu carson cortico color scur altura di "GySPYS".

E atracador a ranca e tas di denunciante cu ta contene entre otro rijbewijs y paspoort Hulandes, placa, identificacion, tas di cuero, agenda, boshi yabi, paspoort Colombiano, charger y carchi seguro.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Ta presenta:
GRAN CONCIERTO NA HONOR DI SEÑOR DE LOS MILAGROS
Padre Aicardo Alzate
Sacerdote Catolico, Colombiano cu ta Evangelisa cu Musica
E ta canta na Dios cu ritmo moderno Ranchera, Vallenato y mas.
Misa di Sanacion na Inmaculado Concepcion na St.cruz.
Diadomingo 22 di oktober pa 6:30 pm
Fecha: 21 oktober 2017
Lugar: Centro Calquetio
Orario: 8:00 pm
Entrada: Un SMILE
Doorprize:
Un persona lo compaña Grupo Peregrino SDLM pa Buga di 10 pa 21 di Mei 2018
Danki pa bisa SI

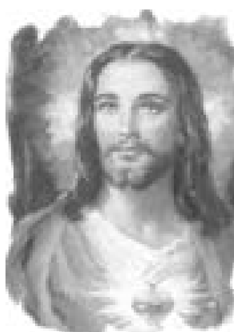
DIVI VACATION CLUB
June 28, 1953 – October 14, 2017
With deep sympathy we announce the passing of our dear Colleague and Friend
Martin Hector Faustin
We extend our most sincere condolences to the bereaved family, colleagues and friends during this difficult time.
Opportunity to extend condolences to the bereaved will be on:
Wednesday, October 18, 2017 at Royal Funeral Home from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.
Funeral will be held on: Thursday, October 19, 2017 from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. at Royal Funeral Home
May Martin Rest in Peace. He will surely be missed.

INVITACION: GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di TankiLeendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)



Bin buskabo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 18 di October, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra Reina Geerman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubilá Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestuoso, DunE Su alabansa glorioso ."
Salmo 66;1.

Gerencia, Staf y personal di Departamento di Aduana Aruba

Ta participa di

Sr. Alberto Efigenio Wernet

Na bida tata di nos colega Roberto Wernet

Acto di entiero lo tuma lugar riba 19 di oktober 2017, na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz 2'or pa 4'or di atardi

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home, Diaaranson 18 di oktober 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Na Roberto y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan dificil aki.

Cu sr. Alberto Sosega na Paz.



Tropical Bottling Company of Aruba N.V. / Brouwerij Nacional Balashi N.V.

Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Aura Fuentes- Lacle

Mihor conoci como "Lola"

Mama di nos colega Enrique (Juw) Fuentes

Nos ta manda palabra di profundo condolencia na Enrique y demas famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:



Señoe nu ta alaba bo y mi ta bendiciona bo Nomber. Ta Abo ta Esun cu ta duna forsa cada dia pa sigui traha den bo reino, pasobra nos so no por.



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entiero

HOME GOING CELEBRATION OF:



Mrs. Marie Cecilia Brooks -Carti
Sunrise: 8th, June 1941
Sunset: 12th, October 2017

She was the wife of the late Mr. †Samuel Brooks and Stepmother of the late †Samuel Brooks II

Her Loving Daughters: Judy Vanessa Brooks & Aretha A. Brooks
stepduaghter Renee Denita Mays all in USA

Grandchildren:
Dameman Davis, Justin Brooks, Adrieanna Brooks Branden Brooks, Douglas Brooks, Samuel Brooks Ashley Bryant, Elijah Grantall in USA
Great Grand's Caleb Davis, Kalin Davis, Carter Grant, Jel'lyana Brooks, Milyanie Brooks all in USA
Parents: †MR. Erick and Mrs Amabel Carti
Brothers: Baldwin Carti, †Ericus Carti
Sisters: Monica Jack, Juanita Thompson, Elaine Carti, Shirley Carti, Annie Lanoy, Patricia Carti, Christalia Carti, Sandra Richardson-Carti
Brothers in Law: Vincent Jack, Johnny Lanoy, Etienne Richardson

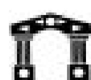
Other Nieces, Nephews, cousins, family and friends too numerous to mention

Special friends ex collegues of Tropical flavor @ Radisson and Ritz Icescream parlor Sofia, Maria, Lucy, Cielo, Rosa, Chena Maduro and family, Mr Bernard y Lucia Schmidt, Rita Roberts in Holland

She was related to the: Brooks, Carti', Richardson, Gumbs, Lanoy, Thompsons, Jack, Blijden, Davis, Grant, Wilson, Tromp, Giel, Farro, Zimmerman, Duporte, Rombley, Morris, Artsen, Warner, Arndell, Arrindell, Thomas, Geerman, Kelly, Benjamin, Simmons, Evertsz, Schinkel, Romney, Albertus.

The Viewing / Wake will be
Wednesday 18th, October 2017
At Ad Padres 7:00pm -9:00pm

The burial will be
The funeral will take place on Thursday 19th, October 2017 at 3.30 pm in The Seed of Life Church In San Nuciolas and from there to the Catholic cemetery in Sabana Basora.
The body of the late "Mrs. Mary" will be laid out from 2pm in the Seed Of Life church in San Nicolas.


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Abase di holo fuerte

Polis a haya coca, marihuana patras den jockey scondi

ORANJESTAD (AAN): Durante polis ta tene action relaciona cu droga de area di hotelnan altura di Moomba Beach polisnan ta wak un homber desconoci para na beach e homber desconoci a wordo para a base di comportacion sospechoso y probablemente e lo ta den posesion di droga.

Relaciona cu e articulo di ley di droga polis a listra e homber na su paña. Durante listramento na su paña polis a bin haya placa, un suma di 94 dollar mas 20 florin. Tambe polis a haya holo fuerte di marihuana.

E holo aki en cuestion ta bin for di den carson di e homber. Polisnan a wak un obheto patras den jockey di e homber. Patras den e jockey polisnan a descubri y confisca estuche preto den dje tin cierto cantidad di saco plastic chikito cu ta contene substancia parecido na marihuana.

Tambe polis a descubri un "Tubo Oranje", den dje tin saco plastic chikito cu ta contene substancia blanco parecido na Cocaina. E sospecho J. Sprott di 18 aña a wordo detene y e substancianan, polis a confisca esaki como evidencia.

Pareha no kier a bay cas y finalmente a haya cuarto gratis

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga presencia di polis a wordo rekeri den Macubari straat relaciona cu bringamento reporta. Patruya Oranjestad a presenta un rato despues na e lugar indica y a topa un muher y un homber ta pusta boca cu otro.

Pa locual e pareha a menciona polis a bin haya sa cu ambos lo a lucha y bringa cu otro. Ningun di dos no a desea pa entrega keho contra otro y ademas nan no tabatin mester di yudanza di patruya di polis.

E agentenan a constata cu tanto e homber y e muher tabata bao influencia di bebida alcoholico. Mirando cu e muher ta biba na Macubari straat y e homber na Kas Paloma polis a bisa ambos pa nan bay nan cas pa drumi.

Nan no a sigui e ordo y debi cu ambos tabata bao di nan awa riba caminda publico, e agentenan a detene tur dos y presenta nan dilanti fiscal auxiliar y mas laat nan a wordo cera tras di trali pa baha wayaba.

Integrante Rayner Sprott mustrando riba su pasion pa One of A Kind



ORANJESTAD (AAN): E aña aki e banda One of A Kind, 1OAK, a lanta y nan ta cla pa deleita tur hende cu nan canticanan unico. Abo kier sa ken nan ta? Awel awo bo tin e oportunidad di poco, poco pa haya sa ken ta e frontline di e banda. Un di e cantantenan ta Rayner R.Y. Sprott, cu ta un hoben di 20 aña.

Rayner Sprott su stimacion na canto y musica ta bin danki na su tata, kende ta un legendario cu un carera extenso y exitoso como musico y cantante riba nos Isla, esta Reynaldo "Mighty Rusty" Sprott.

Di chikito e tabata mira su tata como un role model y sin duda ainda e ta pa su persona. "Mi no por laga afo e parti cu baile tambe ta un parti esencial den locual mi gusta haci. E combinacion perfecto", asina el a expresa. E prome experiencia riba escenario di Rayner Sprott tabata cu su 8 aña di edad na momento cu el a participa den un Calypso & Roadmarch Contest.

Esaki tabata algo inolvidable, pasobra aki el a haya su confirmacion di su vocacion y pasion. For di e momento ey e tabata sa cu su carera como cantante a inicia y di eynan e no a para mas. El a forma parti di e contest di cual e ta orguyoso di e inicio ey. Cu su 14 aña el a tuma un break pa asina duna chens pa su bos desaroya, pa asina ey sigura y forma un base solido como artista. Tempo e tabata mucha el a presenta na varios ocasion den Cas di Cultura como tambe riba e Barco Free Winds.

Na edad di 17 aña el a join e banda di su tata, unda nan tabata presenta den Casino na Riu Palace Aruba. Asina aki un biaha mas el a cuminsa gana su experiencia como un hoben adulto pa sigui cu e vocacion aki. "Naturalmente como artista e parti cu semper ta e reto principal ta e publico cu bo tin cu enfrenta. Y akinan e conseho y conocemento di mi tata semper tabata t'ey presente, pa asina yuda mi sobrepasa cualkier nervio y asina forma e artista Rayner", el a splica. Ta importante pa cada artista haya su propio estilo y ta comodo cu su mes y den dominio di su publico, pa asina e por duna su miho presentacion.

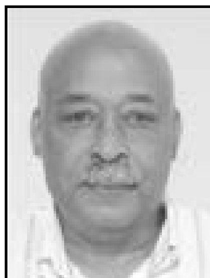
Presentacionnan cu su tata na hotel a bira menos, pasobra un otro oportunidad tabata na caminda. Na aña 2016 bou guia y liderazgo di mi tata un biaha mas nan a haci un cambio chikito. Nan a bay forma parti di e banda "4Real". E banda aki tabata presenta unicamente den temporada di Carnaval cu despues di algun tempo a disolve amicalmente.

Cu su 19 aña el a bolbe forma parti full time hunto cu su tata Mighty Rusty den e banda na Hotel Riu Palace di cual e ta forma parti di e cantantenan principal pa mas di 1 aña caba. Jurrick Salomon a acerca Rayner Sprott cu e proposicion pa forma parti di un banda nobo pa Aruba. "Esaki a tuma mi algun tempo pa yega na un decision. Pero na momento cu mi a tum'e, mi mester bisa cu e ta un escogencia bon haci", el a expresa contento. E banda aki lo trece diversificacion/animacion diferente y di cual e ta contento di por forma parti di dje. 1OAK "One of a Kind" ta e banda cu pronto bo lo por mira y scucha Rayner Sprott cun'e. "Desde awo un danki grandi na Aruba pa ricibi nos man habri y cu tanto entusiasmo".



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

" Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora
Mi liberashon bin.
Abo lo yama, I ami lo kontestabo: lo Bo anhela na e obra di Bo mannan.
Job. 14:14-15.
Cu honda pena y agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos difunto stima:



Martin Hector Faustin

Mihor conoci como "Faustin"
28-06-1953 – 14-10-2017

Na nomber di su:
Esposa: Maria (Lena) Faustin Rasmijn
Su yui: Bithiah Croes Faustin y esposo Jairo Croes
Su nieta: Azaliah Croes
Su rumanan:
Fortuna Edwards
Clive & Martha Faustin y yui
Kenneth & Gladys Faustin y yuinan
Leila Faustin y yui
David & Joel Faustin y yuinan
Nathan & Deborah Faustin
Su omo y tantanan:
Theresa Trim & Famia
Pauline Couloute & Famia
Catherine Julien & Famia
Ceceilia Licien
Richard Lubrun & Famia
George Jonas & Famia
Ignatius Trim & Famia
Su swa y cunanan:
Olga Schwengle & yuinan
Isidro & Magriet Rasmijn & yuinan
Narciso & Lusalba Rasmijn & yuinan
Pedro Rasmijn & yuinan
Jacinto & Oneida Rasmijn & yuinan
Regina & Theo Martijn & yuinan
Maria Rasmijn & yuinan
Rita & Daniel v/d Linde & yuinan
Sabina & Gino Daal & yui
Eileen Rasmijn & yui
Su consuegra:
Frida Croes
Tur su sobrino y sobrinanan.
Su bon amigonan Carlos, Leandro y Giancarlo y Trini. Su coleganan stima di Divi Links.
Demas Famia: Faustin, Felicien, Rasmijn,Trim, Alfred,Labadie, Augustin, Schwengle,Martijn, v/d Linde, Daal,Riley, Jean Baptiste, Mohamed,Fernandez, Croes,Lugay,Wever, Charles. Tur surumanan testigonan di Jehova di congregacion Papilon y Brazil. Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 19 October 2017 di 9or pa 11 di mainta na Royal Funeral Home.Discurso lo tuma lugar pa 10:15. Condolencia lo ta diaranson 18 October 7pm- 9pm



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero cu conforme cu tur loke ela significa pa nos, nos ta anuncia fallecimento inespera di:



Alberto Efigenio Wernet

*21 September 1930 – †14 October 2017
na edad di 87 Aña

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Eufranie (Franie) Wernet – Kelly
Yiunan cu ta stime un mundo:
Clara (Mena) Wernet
Roberto Wernet
Efe Wernet y Angela
Lucia (Lulu) y Cado Wever
Nieto-y nietanan na Aruba, Hulanda, y London:
Janice y Kenrick, Carol y Gregory, Jasmin y Garrick, Michael, Miranda y Roelof, Junior y Indira, Chris, Jason, Denise y Mark, Youri y Silke, Tyrick, Tarysse
Mescos su nietanan:
Gineally, Xeliany
Isabella
Bisanietonan:
Noah y Sophie,Sean y Alvin y John,Chloé y Carrick,Chayenne, Joan y Robin, Zylon y Zion y Zayron y Zaqion y Zyrick, Hailey y Mason
Rumannan:
†Marie, †Laurens Dirksen y famia
Mamita , †Bartolo Dirksen y famia
†Fabia, Alfonso Croes y famia
† Luis, †Mylady Wernet y famia
Ely y Chimbo Gomes y famia
Celedonia Maduro
Swa:
†Mario, †Belen Kelly y famia
Ihanan:
Evelina, Mevis, Sixto, Efe, Ludwina, Chenta, Roland, Ellis, Irvin
Grupo Walishali, Legion di Maria, y ex coleganan di Lago
Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Amistades mas pega di cas: Gina, Candy, Nicomeda, Susy y Chenta
Demas Famia: Wernet, Kelly, Wever, Dirksen, Croes, Gomes, Maduro, Rafine, Arends, Walters, Van der Veen, Rincones, Henriquez, Geerman, Henricus, Hurtado-Leon, Boekhoudt, Dull, Camara, Wester, Britten, Van der Linde, Thijzen, Vrolijk
Ta invita tur familia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diahuebs 19 di October 2017.
Di 2:00or pa 4:00or defunto lo ta na Misa Imaculada Concepcion Sta. Cruz.
4:00or lo tin un misa pa despues hibe na su ultimo lugar di sosiego.

Adres pa condolencia: Diaranzon 18 October 2017 di 7:00pm – 9:00pm na Aurora Funeral Home

Enbes di flor of krans, un donacion pa grupo Walishali lo ta altamente aprecia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro nomber di famia.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tambe ta join e "Siman di Restaurant di Come Local"







ORANJESTAD (AAN): Un di e restaurantnan lider cu ta participando den e Siman di Restaurant di Aruba ta Sunset Grille na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Sous chef Ehecutivo Lij Heron a pone hunto un delicioso menu local pa bishitantenan cu ta desea di purba e isla su herencia culinario na e steakhouse ganador di premio.

E menu di Come Local na Sunset Grille ta inclui un seleccion di Prome Plato y Plato Principal.

Entre e delicioso prome platonan sirbi, Ceviche di Jampau Arubiano cu Rucco Plantain Chips; Sopi di Cuminda di Lama Arubiano, of e Sunset Grille Seasonal Salad cu Lechuga Mescla, Quinoa, Roasted Carrot, Pickled Ginger, Tomati, Chips, y Green Peas.



Plato principal ta inclui Pan Seared Jampau local cu Pan Bati, Y Ciboyo Cora Tempera, USDA Certified Black Angus Flank Steak y USDA Certified Black Angus Skirt Steak, unda cu ambos steak ta wordo sirbi cu Herbed Funchi, Parmesan Cheese, y Mint Jalapeno Chutney Arubiano.

Pa e pasaboca, e menu ta ofrece faboritonan local, esta Ponche Crema Aruba Cheese Cake y Coconut Mint Chocolate Pudding.

Disfrutando di bon cuminda cu un toke local semper ta un placer na Sunset Grille, cuminsando di 1 di Oktober, 2017, te cu 31 di Oktober, 2017.

Mientras cu Sunset Grille ta sirbi cena tur anochi, Gilligan's Seafood Shack ta sirbi lunch local tur dia, na su ubicacion dilanti di lama y banda di e resort su piscina, cu bista riba e fabuloso Palm Beach.

E menu eynan ta inclui opcionnan di Prome Plato y Plato Principal cu accentonan local. Salada di Coco y Awacati, cu Lechuga Mescla, Awacati y Lemon vinaigrette; of Salada di Arugula Goat Cheese, cu Cherry Tomati, Peer y Mango vinaigrette. Pa Platonan Principal, e Jampau Hasa Arubiano cu Ciboyo Tempera, yucca fries cu tartar sauce, of e Jerk Chicken Wings ta ofrece e spirito di One Happy Island, pa pa e lunch di dos plato.

Bishita Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino durante Luna di Come Local na Restaurant, organisa pa e Aruba Tourism Authority.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor......y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
mi por stens loke Señor ta hasi".

Cu tristesa na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur loke ela nifica pa nos durante su bida, nos ta participa fayesimento inespera di:



Filomena (Mena)Croes-Boekhoudt

*Juni11, 1948 †Okt16, 2017

Na nomber di su esposo: Julio (Jule) Croes

Rumanan:
Sr. Celestiano (Chani) Boekhoudt† y famia
Sra.Vda Jolanda Kelly-Boekhoudt y famia
Sra. Ida Erasmus-Boekhoudt†
Sr. Augustin (Chin) Boekhoudt†
Sr. Efraim Felix (Fenchi) Boekhoudt

Tanta di respet: SraVda Maximina Kelly y famia
Sra. Vda. Florita Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan:
Lucky, Marcia, Sidney
Lucie, Edna, Nando, Selma y Janet

Tur Cuña y Swanan, Primo y prima nan, bisinja nan, amigo y conocirnan.

Demas Famia: Boekhoudt, Kelly, Croes, Navas, de Mey, Didier, de Cuba, Bremo, Werleman, Geerman, Feliciano, Erasmus.

Nos ta invita tur hende pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 20 oktober 2017, 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

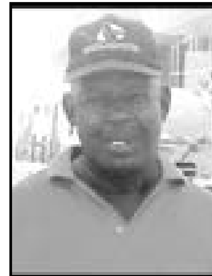
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"For behold this my work and my glory to bring to pass, the immortality and eternal life of man.
Moses 1:39

Gone to rest i sour beloved son, brother, uncle, cousin and friend:



Clyde Orlando James

Sunrise: 22nd January 1962
Sunset: 6th October 2017

Left to mourn are his
Father: Lucien "Ato" James (St.Maarten)

Mother: †Yvy Schmidt

Sister & Brother: Rita Schmidt (Aruba)
Lea Lynch (Holland)
Gracita Dormoy (Holland)
Essie Dormoy (Holland)
Verna Gumbs (St.Maarten)
Minerva (Holland)
George Dormoy (Aruba)
Ambrioso Dormoy (Germany)

Uncle's: Stanley Tross (Holland)
Tony Tross (New York)
Bernard Schmidt (Aruba)

Nieces, Nephews, Cousins, Neighbours & Friend

The Late Clyde James was related to : Aalse, Panthophlet, Janse, Schmidt, Godett, Lynch, Dormoy, Tross, James, Connors, Gario, Manathan, Peterson, Bedeau & Labasti.

The funeral will take place on Friday 20th of October at Aurora Funeral Home. The late Clyde James will be laid out from 2'o clock in the afternoon in the church of Jesus Christ of the Latter Day Saint in Seroe Blanco (Next to Friomax). Service start at 3:30 pm and after to the Central Cementery in Sabana Basora.

Condolence address; Aurora Funeral Home on Thursday 19th October 2017 from 7 till 9'o clock.

We would like to apologize for anyone we forgot to mention in during this time of grief.

Polis no a localiza homber problematico

ORANJESTAD (AAN); Ta presenta mainta na warda di Strandpolitie e homber inicial N y e ta duna di conoce di a confronta problema riba laman cu un tal TR cu ta traha pa "Monty Lopez ". TR lo a ret'e riba laman pa bringa y e ta desea pa patruya atende TR tocante di esaki.

Durante di e combersacion cu N. e ultimo lo a bira poco rabia y a hisa tono papia. Y polis atende riba esaki y el a expresa cu e mes lo arma su mes pa defende su mes contra di TR.

Polis a haya su atencion y a bis'e e consecuencia di locual el a expresa y finalmente el a rabia sali bandona warda. N mes no ta bon mucha y mas biaha el a mustra su comportacion. Caso tin atencion.

Mas despues pa 11:30 central di polis ta notifica Strandpolitie pa nan bay Moomba Beach na unda un tal Norman lo a presenta y lo a menasa hendenan.

Na caminda pa Moomba Beach e asistencia wordo conceal. Parce cu e tal Norman ta e homber inicial N. caso tin tambe atencion di patruya.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi ke alabá SEŇOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEŇOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEŇOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Beatrice Mariana Conquet

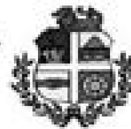
Mihor conoci como "Bea" of "Be"

*17-01-1938 - †16-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
e-mail: sada.aruba@gmail.com
Mobile: 593-5489



Cu profundo tristesa"Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Alberto Efigenio Wernet

Na bida tata di nos meimbro Roberto Wernet.
Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz, 19 Octobert 2017. For di 2or pa 4or di atardi e defunto lo reposa na misa. Despues lo hibe na su ultimo lugar di sosiego

Na Roberto y demás famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan dificil aki

Condolencia lo ta diaranzon 18 October 2017 na Aurora

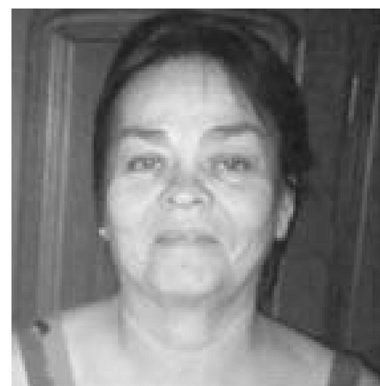
Cu Alberto sosega na Paz



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor a ripara cu bo a cuminsa cansa
y cu un recuperacion no tawata e mihor solucion.
P'esey Señor a brasa bo fuerte y den bo horea El a bisa bo:"BIN CERCA MI."
Cu awa na wowo nos a mira con poco poco bo tawata aleha for di nos.
Y maske nos ta stima bo di henter nos curason, nos no por ta asina egoïsta pa obliga bo keda.
Un curason di oro a stop di bati. Mannan cu semper a traha duro a bay descansa.
Señor a kibra nos curason pa mustra nos cu E ta e mihor so E ta scoge pa biba den su reino.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a haci y nifica pa nos,
nos ta anucia fayecimento di nos ser keri:



RITA CLOTILDA ARENDSZ – CROES

mihor conoci como "Ita"

*03-06-1947 †13-10-2017

Na nomber di su:

Casa : Edwin Pedrito Arendsz

Yiunan: Irwin y Shelly Arendsz-Rodriguez
Egbert Arendsz

Unico nieto stima manera yiu Kyle y Sammantha Arendsz-Davis

Mayornan: †Frans y †Anna Maria Croes- de Mey

Suegronan: †Antonio y †Ermelita Arendsz-Bislik
Tanta: Manie Croes
sobrino-/sobrinanan: Haime, Wendy, Enid, Alan, Edith, Indra, Sergio, Iraida, Jorge, Ronella, Ernon, Silvia, Cedric, Renzo, Liza, David, Daniella, Nicole, Cindy, Marcel, Giselle, Rouel, Randolph, Aldrick, Gina, Juni, Jane, †Rene, Suzette, Franklin, Michael, Alwyn, Ricky, Remi, Raymond, Ilonka, Echi, Derick, Anthony, Gino, Alissa
amigonan di cas: Rosly y Roly Werleman
Miriam y Mario Everon

Rumannan: Lucia y Boy Croeze-Croes
Ovi y José Croes-van Hoek
Olivia y Nico Duarte-Croes
Elsie y Ronny Croes-Croes
Robby y Melva Croes-Yanez
Evelyn y Franklin Ruiz-Croes
Vda. Benita Britt-Croes
Des Croes
Rina Croes
Edgar y Wina Croes-Werleman

Swa-/cuñanan: Vda. Edna Meelis-Arendsz
Walter y Sheila Arendsz-de Cuba
Vda. Aura de Cuba-Arendsz
Erica Arendsz
†Diana y Remigio Wever-Arendsz
Edwina y John Fellerhoff-Arendsz
Eric y Ludwina Arendsz-Kock
Imelda y Jorge Medina-Arendsz
Franklin y Ineke Arendsz-Snijders

Ta invita demas famia, bisiña y conocinan pa acto di entiero cu ta tuma lugar
Diasabra 21 di october 2017 pa 4 or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion
na Santa Cruz. For di 2 or e restonan mortal lo ta reposa den misa.
Oportunidad pa condolencia: Diabierna 20 di October 2017 di 7'or - 9'or na Aurora Funeral Home
Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa 297 Kidney Foundation.

Subway: Crazy Combo Week un Exito total!





ORANJESTAD (AAN): Desde dialuna ultimo cu Subway a lansa su 7 dia, 7 sub combo' s na prijs di locura - Aruba a sa di responde masalmente na e oferta special aki.

"Nos ta sumamente contento di con Pueblo a reactiona riba e Circus Crazy Combo Week", Sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. "Pa un siman asina hopi mester wordo haci pa tur cos ta op en top pa-e cliente no unicamente probecha di e gran oferta aki pero tambe experencia un servicio liher y di calidad halto. Y mi tin cu bisa cu nos team y empleandonan ta haciendo un tremendo trabow pa laga nos cliente nan experencia esaki tambe."



Tur fiel cliente di Subway por disfruta e siman so di 7 diferente combo manera, "Oven Roasted Chicken", "Fish Fillet", "Turkey Breast", "Black Forest Ham", "Seafood & Lobster", "Seafood Sensation" y "Italian B.M.T." pa solamente 8 florin y asina spaar ariba cada compra.

"Nos ta recorda tur cliente cu nos 7 combo cu ta inclui un softdrink di machine di 21oz y 2 cookie di bo escogencia. Pues tur cliente ta keda cordialmente invita pa probecha di e locura aki durante henter e siman di circo di Subway.", asina Sr. Lee di Subway a termina.

Subway ta gradici Tropical Bottling Company agencia di Coca-Cola pa hasi e campaña aki possibel.



SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Oct 18
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
HAPPY DEATH DAY	4:45 7:00 9:30			SP NEW PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	4:15 6:45 9:00			SP NEW PG-13
AMERICAN MADE	4:15 6:45 9:15			SP R
BLADE RUNNER 2049	4:00 7:30			R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:30			PG
FLATLINERS	6:45			PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	8:15			SP R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:30			SP PG
AMERICAN ASSASSIN	9:30			SP R
THE HITMAN'S BODYGUARD	6:45			R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
HAPPY DEATH DAY	5:00 7:15 9:30			SP NEW PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	5:30 8:30			SP NEW PG-13
AMERICAN MADE	5:30 8:30			SP R
BLADE RUNNER 2049	5:15 8:30			R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:30 6:45			PG
FLATLINERS	7:00			PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	9:00			SP R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:45			SP PG
AMERICAN ASSASSIN	9:30			SP R

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



Celebra e temporada dushi di fin di anja den Renaissance Convention Center

Renaissance Convention Center ta ofrese pa e temporada dushi di fin di aña pa bo celebrashon di compañia, school of famia un varacion di breakfast, brunch, lunch & dinner menus, sin laga afor e menu cu por wordo crea door di e propio cliente su gusto.

Si bo ta desea pa bo evento ta algo diferente esta un dinner bou luna y streanan nos por ofrese bo Renaissance Island y Renaissance Festival Plaza.

Pa bo reservashon of pa mas informashon contact nos na 523-6404 of 523-6403, of e-mail nos na mmtheijsen@arubarenaissance.com of sfortin@arubarenaissance.com

RENAISSANCE CONVENTION CENTER

HAGEMYER

ASHLEY® FURNITURE INDUSTRIES, INC.

AGELLA MERLOT BEDROOM SET



Afl. 250,-
PA LUNA
CASH Afl.3099,-

CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT 10%

LA-Z-BOY
Live life comfortably.



Afl. 203,-
PA LUNA
CASH Afl.2499,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM


HAGEMYER ARUBA